

Drive for Wilo-Helix2.0-VE / Wilo-Medana CH3-LE



no Monterings- og driftsveiledning

4254674 · Ed.02/2023-03



Innholdsfortegnelse

1	Gene	erelt	4
	1.1	Om denne veiledningen	4
	1.2	Opphavsrett	4
	1.3	Forbehold om endring	4
2	Sikk	erhet	4
	2.1	Merking av sikkerhetsforskrifter	4
	2.2	Personalets kvalifisering	5
	2.3	Elektrisk arbeid	
	2.4	 Transport	6
	2.5	Installasions-/demonteringsarbeider	7
	2.6	Vedlikeholdsoppgaver	
	2.7	Driftsansvarliges plikter	7
	,		
3	Innsa	ats/bruk	8
	3.1	Tiltenkt bruk	8
	3.2	Ikke tiltenkt bruk	9
4	Besk	rivelse av drivverket	9
	4.1	Produktbeskrivelse	9
	4.2	Tekniske spesifikasjoner	. 11
	4.3	Leveringsomfang	. 12
	4.4	Tilbehør	. 12
F	Incto	llagion	12
5		Dersonalets kvalifisering	• 1 2
	5.1 E 2	Personalets kvalinsenny	. 12 12
	5.Z	Cikkorbet	. 12
	5.5	Sikkemet	. 12
	J.7	komponentplasseringen før installasjon	. 13
	5.5	Godkjente monteringsstillinger med horisontal	
		motoraksel	. 14
	5.6	Installasjonsklargjøring	. 14
	5.7	Dobbeltpumpeinstallasjon	. 15
	5.8	Installasjon og plassering av flere sensorer som skal kobles til	. 16
6	Elekt	trisk tilkobling	. 17
Ŭ	6.1	Nettilkobling	. 23
	6.2	Tilkobling av SSM og SBM	. 24
	6.3	Tilkobling av digital-, analog- og BUS-innganger	. 25
	6.4	Forbindelse av differansetrykkgiver	. 25
	6.5	Tilkobling av Wilo Net	. 25
	6.6	Rotering av displayet	. 26
7	Insta	Illasjon CIF-modul	. 27
0	0		27
ð	Opps	Adford attor aktivaring av stramforsvning an vad	. 27
	8.1	idriftsettelse	28
	87	Reskrivelse av hetjeningselementene	. 20 79
	8.3	Pumpedrift	. 29
_			
9	Regu	Ileringsinnstillinger	. 35
	9.1 9.7	keyuleringstunksjoner	. 3/
	9.2	vaig av en reguieringstype	. 39
	9.3	Sia av pumpen	. 4/
	9.4	konngurasjonslagring/datalagring	.4/
10	Over	våkningsfunksjoner	. 47

10.1	Min. trykkregistrering48
10.2	Maks. trykkregistrering49
10.3	Registrering av vannmangel50
11 Dob	altnumpodrift 57
11 000	Europein Francesco S2
11.1	Innstillingsmeny 53
11.2	Display i dobboltnumpodrift
11.5	
12 Kom	munikasjonsgrensesnitt: Innstilling og funksjon57
12.1	Menyoversikt «Eksterne grensesnitt»57
12.2	Bruk og funksjon SSM57
12.3	SSM-relé tvangsstyring59
12.4	Bruk og funksjon SBM59
12.5	SBM-relé tvangsstyring60
12.6	Bruken og funksjonen til den digitale styreinngangen DI 1
10.7	
12.7	Bruken og funksjonen til analoginngangene All og Al2
12.8	Bruk og funksjon til Wilo Net-grensesnittet70
12.9	Bruk og funksjon til CIF-modulene71
12 Dien	lavinnetillingar 71
13 UISP	lystyrka 71
12.1	Språk 72
12.2	Enhater 72
13.4	Tastelås PÅ
14 Ekst	ra innstillinger
14.1	Antiblokkeringsfunksjon
14.2	Innstilling av pumperampetider
14.3	PWM-frekvensreduksjon74
14.4	Medieblanding korrigering75
15 Diag	nose og måleverdier75
15.1	Diagnose-hjelp75
15.2	Måleverdier79
16 Tilba	kestille
16.1	Fabrikkinnstilling80
17 Feil	årsaker og utbedring 81
17.1	Mekaniske feil uten feilmeldinger
17.2	Feilmeldinger
17.3	Advarsler
18 Vedi	ikehold 87
18 1	Skifte elektronikkmodul 89
18.7	Skifte motor/drift 90
18 3	Skifte modulventilator 90
10.5	
19 Rese	rvedeler92
20 Bort	leding93

1 Generelt

2.1	Merking av sikkerhetsforskrifter	Symboler:
		Følg dessuten anvisninger og sikkerhetsforskrifter i de andre kapitlene!
		Manglende overholdelse av informasjonen fører til tap av eventuelle erstatningskrav.
		 Svikt av viktige produktfunksjoner
		 Materielle skader
		 Fare for miliøet på grunn av lekkasie av farlige stoffer
		 Fare for personer på grunn av elektrisk, mekanisk og bakteriologisk påvirkning samt elektromagnetiske felt
		informasjonen medfører følgende farer:
		enkelte livsfasene. Manglende overholdelse av denne
2	Sikkerhet	Dette kapitlet inneholder grunnleggende informasjon for de
1.3	Forbehold om endring	Wilo forbeholder seg retten til å endre de nevnte dataene uten varsel og påtar seg ikke noen ansvar for tekniske unøyaktigheter og/eller utelatelser. Illustrasjonene som er brukt, kan avvike fra originalen, og tjener som eksemplarisk fremstilling av produktet.
1.2	Opphavsrett	WILO SE © 2023 Kopiering, distribusjon og utnyttelse av dette dokumentet såvel som offentliggjøring av dets innhold uten vår uttrykklige tillatelse er ikke tillatt. Overtredelse vil medføre krav om skadeserstatning. Med enerett.
		Den originale driftsveiledningen er på tysk. Alle andre språk i denne veiledningen er oversatt fra originalversjonen.
		 Les veiledningen nøye før alle aktiviteter. Anvisningen skal oppbevares slik at den alltid er tilgjengelig. Følg all informasjon om produktet. Følg all merking på produktet.
1.1	Om denne veiledningen	Denne veiledningen er en bestanddel av produktet. Det er en forutsetning for riktig bruk og håndtering av produktet at veiledningen overholdes:



ADVARSEL

Generelt sikkerhetssymbol



ADVARSEL

Fare for elektrisk spenning



Signalord

FARE

Umiddelbar fare. Død eller alvorlige personskader oppstår hvis instruksjonene ikke overholdes!

ADVARSEL

Manglende overholdelse kan føre til (svært alvorlige) personskader!

FORSIKTIG

Manglende overholdelse kan føre til materielle skader, og totalskade er mulig. «Forsiktig» brukes hvis manglende overholdelse av denne prosedyren fra brukerens side medfører en fare for produktet.

LES DETTE

Nyttig informasjon om håndtering av produktet. De støtter brukeren i tilfelle problemer.

Anvisninger som er plassert direkte på produktet, må alltid følges og alltid være lesbare:

- Advarsler
- Typeskilt
- Dreieretningspil
- Merking av tilkoblinger

Personalet må:

- være informert om lokalt gjeldende forskrifter for helse, miljø og sikkerhet.
- ha lest og forstått monterings– og driftsveiledningen.

Personalet må ha følgende kvalifikasjoner:

- Elektrisk arbeid: Elektriske arbeider må utelukkende gjennomføres av elektrikere.
- Installasjons-/demonteringsarbeider: Fagfolkene må være utdannet i bruk av de nødvendige verktøyene og det nødvendige festeutstyret.
- Betjening må utføres av personer som har fått opplæring i hele anleggets funksjonsmåte.
- Vedlikeholdsoppgaver: Fagfolkene må være utdannet i bruk av de anvendte driftsmidlene og kjenne til hvordan de skal avhendes.

Definisjon av «elektriker»

En elektriker er en person med egnet fagutdannelse, kunnskap og erfaring, som kan oppdage og unngå farer i tilknytning til elektrisitet. Den driftsansvarlige må utpeke en ansvarshavende, definere ansvarsområdet og overvåke personalet. Hvis personalet ikke har de nødvendige kunnskapene, må de få opplæring og trening. Produsenten av produktet kan gjennomføre dette, på oppfordring fra den driftsansvarlige.

2.3 Elektrisk arbeid

• Få en elektriker til å utføre elektrisk arbeid.

2.2 Personalets kvalifisering

- Følg nasjonale retningslinjer, standarder og forskrifter, samt spesifikasjonene fra det lokale energiforsyningsverket ved tilkobling til det lokale strømnettet.
- Før alt arbeid må produktet kobles fra strømnettet og sikres mot gjeninnkobling.
- Informer personalet om utførelsen av den elektriske tilkoblingen og om mulighetene til å koble ut produktet.
- Sikre den elektriske tilkoblingen med en sikkerhetsbryter for jordfeil (RCD).
- Overhold de tekniske angivelsene i denne monterings- og driftsveiledningen og på typeskiltet.
- Produkt må jordes.
- Ved tilkoblingen av produktet til elektriske koblingsanlegg, må forskriftene til produsenten følges.
- Elektriker må umiddelbart skifte ut defekte tilkoblingskabler.
- Aldri fjern betjeningselementer.



ADVARSEL

FARE

Den permanente magnetrotoren inne i pumpen kan ved demontering være livsfarlig for personer med medisinske implantater (f.eks. pacemaker).

Følg de generelle adferdsretningslinjene som gjelder for omgangen med elektriske anordninger!

lkke åpne motoren!

Demontering og installasjon av rotoren skal bare foretas av Wilo kundeservice! Personer med pacemaker har ikke lov til å utføre slikt arbeid!



LES DETTE

Det utgår ingen fare fra magnetene i motorens indre **så lenge motoren er komplett montert**. Personer med pacemaker kan nærme seg pumpen uten reservasjoner.

2.4 Transport

- Bruk verneutstyr:
 - Vernehansker mot kuttskader
 - Vernesko
 - Lukkede vernebriller
 - Vernehjelm (ved applikasjon av løfteutstyr)
- Bruk kun lovlig og tillatt festeutstyr.
- Velg festeutstyr ut fra aktuelle betingelser (vær, festepunkt, last osv.).
- Fest alltid festeutstyr i festepunktene som er beregnet på det (f.eks. løftemaljer).
- Plasser løfteutstyret slik at stabiliteten er sikret under bruk.

- 2.5 Installasjons-/ demonteringsarbeider

Vedlikeholdsoppgaver

2.6

- Opphold under svevende last for personer er ikke tillatt. Ikke beveg last over arbeidsplasser der personer oppholder seg.
- Bruk verneutstyr:
 - Vernesko
 - Vernehansker mot kuttskader
 - Vernehjelm (ved applikasjon av løfteutstyr)
- Overhold lover og forskrifter som gjelder på brukerstedet med hensyn til arbeidssikkerhet og forebygging av ulykker.
- Produktet kobles fra strømnettet og sikres mot uautorisert gjeninnkobling.
- Alle roterende deler må stå i ro.
- Lukk stengeventilen i innløpet og i trykkledningen.
- Sørg for tilstrekkelig ventilasjon i lukkede rom.
- Forsikre deg om at det ikke er noen eksplosjonsfare ved alle sveisearbeider eller arbeider med elektriske apparater.
- Bruk verneutstyr:
 - Lukkede vernebriller
 - Vernesko
 - Vernehansker mot kuttskader
- Overhold lover og forskrifter som gjelder på brukerstedet med hensyn til arbeidssikkerhet og forebygging av ulykker.
- Den fremgangsmåten som er beskrevet i monterings- og driftsveiledningen for å sette produktet/anlegget i stillstand må overholdes.
- Bruk kun originaldeler fra produsenten ved vedlikehold og reparasjoner. Bruk av annet enn originaldeler fritar produsenten for alt ansvar.
- Produktet kobles fra strømnettet og sikres mot uautorisert gjeninnkobling.
- Alle roterende deler må stå i ro.
- Lukk stengeventilen i innløpet og i trykkledningen.
- Oppbevar alltid verktøy på stedene som er beregnet på det.
- Etter at arbeidet er avsluttet må alle sikkerhets- og overvåkningsinnretninger monteres igjen og kontrolleres for korrekt funksjon.

2.7 Driftsansvarliges plikter

- Monterings– og driftsveiledning på personalets språk skal stilles til rådighet.
- Sikre at personalet har nødvendig utdannelse for de angitte arbeidene.
- Sikre personalets ansvarsområde og kompetanse.
- Nødvendig sikkerhetsutrustning må stilles til rådighet, og det må sørges for at personalet bruker verneutstyret.
- Monterte sikkerhets- og informasjonsskilt på produktet må holdes i lesbar tilstand.

- Lære opp personalet om anleggets funksjonsmåte.
- Utelukk farer pga. elektrisk strøm.
- Utstyr farlige komponenter (svært kalde, svært varme, roterende osv.) med berøringsvern på monteringsstedet.
- Lett antennelige materialer må alltid holdes borte fra produktet.
- Sikre at arbeidsmiljøforskriftene overholdes.
- Sikre at pålegg i lokale eller generelle forskrifter [f.eks. IEC, VDE osv.] og fra lokale energiforsyningsverk overholdes.

Anvisninger som er plassert direkte på produktet, må alltid følges og alltid være lesbare:

- Advarsler
- Typeskilt
- Dreieretningspil
- Merking av tilkoblinger

Denne anordningen kan brukes av barn fra 8 års alder og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de holdes under oppsyn eller har blitt opplært i sikker bruk av apparatet og forstår farene forbundet med det. Barn skal ikke leke med anordningen. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

- 3 Innsats/bruk
- 3.1 Tiltenkt bruk

Drivverket brukes i vertikale og horisontale flertrinns pumpeserier. Disse kan brukes til følgende:

- Vannforsyning og trykkøkning
- Industrielle sirkulasjonsanlegg
- Industrielt vann
- Lukkede kjølekretsløp
- Varme
- Vaskeanlegg
- Vanning

Installasjon inne i en bygning:

Drivverket må installeres i et tørt, godt ventilert og frostsikkert rom.

Installasjon utenfor en bygning (utvendig montering)

- Pass på tillatte omgivelsesbetingelser og beskyttelsesklassen.
- Installer drivverket i et hus som værbeskyttelse. Vær oppmerksom på tillatte omgivelsestemperaturer (se tabellen «Tekniske spesifikasjoner»).
- Beskytt drivverket mot værpåvirkninger som direkte solstråling, regn eller snø.
- Drivverket må beskyttes slik at kondensatutløpene holdes frie for tilsmussing.
- Forhindre med egnede tiltak at det dannes kondensat.

Tiltenkt bruk omfatter også at denne veiledningen samt opplysninger og merkinger på drivverket følges.

Enhver bruk utenom dette anses som feil bruk og fører til tap av ethvert garantikrav.

Driftssikkerheten for det leverte produktet er bare sikret ved tiltenkt bruk i henhold til kapittel «Tiltenkt bruk» i driftsveiledningen. Grenseverdiene som er oppgitt i katalogen/ databladet, må aldri under- eller overskrides.



FORSIKTIG

Feil bruk av drivverket kan føre til farlige situasjoner og skader!

Drivverk uten godkjenning for eksplosjonsfarlige områder er ikke egnet for bruk i eksplosjonsfarlige omgivelser.

- . Lett antennelige materialer/medier må holdes borte fra produktet.
- . La aldri uautoriserte personer utføre arbeid.
- . Foreta aldri egne modifikasjoner.
- . Bruk kun autorisert tilbehør og autoriserte originale reservedeler.

4 Beskrivelse av drivverket

4.1 Produktbeskrivelse

Drivverket består av en frekvensomformer og en «elektronisk kommutert motor» (ECM) og kan monteres i vertikale og horisontale flertrinns pumper.

Fig. 1 viser en sprengskisse av drivverket med hovedkomponentene. I det følgende gjøres det rede for oppbygningen av drivverket i detalj.

Tilordning av hovedkomponentene iht. Fig. 1, Fig. 2 og Fig. 3 i tabellen «Tilordning av hovedkomponentene»:



Fig. 1: Hovedkomponenter

Nr.	Komponent
1	Elektronikkmodul-underdel
2	Elektronikkmodul-overdel
3	Festeskruer til elektronikkmodul-overdel, 4x
4	Festeskruer til elektronikkmodul-underdel, 4x
5	Festeskruer til motoren, hovedfeste, 4x
6	Motoradapter for elektronikkmodul
7	Motorhus
8	Festepunkter for transportløkker på motorhuset, 2x
9	Motorflens

Tab. 1: Plassering av hovedkomponenter



Fig. 2: Drivverksoversikt

Pos.	Betegnelse	Forklaring
1	Motor	Drivenhet. Danner sammen med elektronikkmodulen drivverket.
2	Grafisk display	Informerer om innstillinger og pumpens tilstand. Selvforklarende grensesnitt til innstilling av pumpen.
3	Elektronikkmodul	Elektronikkenhet med grafisk display
4	Elektrisk ventilator	Kjøler elektronikkmodulen.
5	Wilo-Connectivity Interface	Valgfritt grensesnitt

Tab. 2: Beskrivelse av pumpen

- 1. Motoren med montert elektronikkmodul kan roteres i forhold til lanternen. Ta hensyn til opplysningene i kapittelet «Godkjente monteringsstillinger og endring av komponentplasseringen før installasjon».
- 2. Displayet kan roteres i trinn på 90° etter behov. (Se kapittelet «Elektrisk tilkobling».)
- 3. Elektronikkmodul
- 4. En uhindret og fri luftstrøm må sikres rundt den elektriske ventileringen. (Se kapittelet «Installasjon».)



T	Pumpetypeskilt
2	Drevtypeskilt

Tab. 3: Typeskilt

- Det er et serienummer på pumpetypeskiltet. Dette må f.eks. angis ved bestilling av reservedeler.
- Drevtypeskiltet befinner seg på siden av elektronikkmodulen. Den elektriske tilkoblingen skal utføres i samsvar med opplysningene på drevtypeskiltet.

4.2	Tekniske	spesifikasjoner
-----	----------	-----------------

Egenskap	Verdi	LES DETTE
Elektrisk tilkobling		
Spenningsområde	1~220 V 1~240 V (± 10 %), 50/60 Hz	Nettyper som støttes: TN, TT, IT ¹⁾
	3~380 V 3~440 V (± 10 %), 50/60 Hz	
Effektområde	1~ 0,55 kW 2,2 kW	Avhengig av drivverkstypen
	3~ 0,55 kW 7,5 kW	
Turtallsområde	1000 o/min 3600 o/min	Avhengig av drivverkstypen
Omgivelsesbetingelser ²⁾		
Kapslingsklasse	IP55	EN 60529
Omgivelsestemperatur ved drift min./maks.	0 °C +50 °C	Lavere eller høyere omgivelsestemperaturer på forespørsel
Temperatur ved lagring min./maks.	-30 °C +70 °C	> +60 °C begrenset til en varighet på 8 uker.
Temperatur ved transport min./ maks.	-30 °C +70 °C	> +60 °C begrenset til en varighet på 8 uker.
relativ luftfuktighet	<95 %, ikke-kondenserende	
Oppstillingshøyde maks.	2000 moh	
Isolasjonsklasse	F	
Forurensningsgrad	2	DIN EN 61800-5-1
Motorvern	Integrert	
Overspenningsvern	Integrert	
Overspenningskategori	OVCIII+SPD/MOV ³	Overspenning III + overspenningsvern/ metalloksidvaristor
Beskyttelsesfunksjon kontrollpanel	SELV, galvanisk skille	

no			
Egens	skap	Verdi	LES DETTE
Elektr	omagnetisk kompatibilitet		
Støye	misjon iht.:	EN 61800-3:2018	Boliger (C1) ⁴⁾
Støyre	esistans iht.:	EN 61800-3:2018	Industriområde (C2)
		 ¹⁾ TN– og TT–nett ²⁾ Mer detaljert, pr finner du i den tel ³⁾ Over Voltage Ca ⁴⁾ Med trefaseveks effekt i ledningsfo under ugunstige o et raskt og egnet 	med jordet fase er ikke tillatt. [•] oduktspesifikk informasjon som effektbehov, dimensjoner og vekter «niske dokumentasjonen, katalogen eller Wilo–Select. •• •• •• •• •• •• •• •• •• •• •• •• ••
43	Leveringsomfang	Medier Vann/glykol-blan effektbehov for p karakteristikken o Drift	dinger eller medier med en annen viskositet enn rent vann fører til økt oumpen. Blandinger med en glykolandel > 10 % påvirker p-v og Δp-v- og gjennomstrømmingsberegningen.
4.5	Leveningsomlang	 Monterings- o 	g driftsveiledning og konformitetserklæring
4.4	Tilbehør	Tilbehør må besti CIF-modul PLF CIF-modul LOI CIF-modul BAG CIF-modul Mo	lles separat: \ for tilkobling til PLR/grensesnittkonverter N for tilkobling til LONWORKS-nettverk Cnet dbus

- 5 Installasjon
- 5.1 Personalets kvalifisering
- 5.2 Driftsansvarliges plikter
- Følg nasjonale og regionale forskrifter!

•

- Følg gjeldende lokale forskrifter for helse, miljø og sikkerhet. •
 - Nødvendig verneutstyr må være tilgjengelig og påse at personalet bruker verneutstyret.

Installasjon/demontering må utføres av fagfolk som er opplært i bruk av det nødvendige

CIF-moduler skal bare stikkes inn når pumpen er spenningsløs.

Alle forskrifter for arbeid med tung last må overholdes.

Detaljert liste, se katalog eller reservedelsdokumentasjon.

LES DETTE

5.3 Sikkerhet

FARE

verktøyet og festeutstyret.

CIF-modul CANopen

• Tilkobling M12 RJ45 CIF Ethernet Byggesett differansetrykk 4 – 20 mA

Byggesett relativtrykk 4 – 20 mA

CIF-modul Ethernet

•

•

•

Den permanente magnetrotoren inne i motoren kan ved demontering være livsfarlig for personer med medisinske implantater (f.eks. pacemakere).

Følg de generelle adferdsretningslinjene som gjelder for omgangen med elektriske anordninger!

. Ikke åpne motoren!

. Demontering og installasjon av rotoren skal bare foretas av Wilo kundeservice! Personer med pacemaker har ikke lov til å utføre slikt arbeid!



FARE

Risiko for fatal skade ved manglende verneinnretninger!

På grunn av manglende verneinnretninger for drivverket kan strømstøt eller berøring av roterende deler føre til livstruende skader. Monter tidligere demonterte verneinnretninger som deksler på omformerdekselet eller koblingsdeksler før oppstart!



ADVARSEL

Risiko for fatal skade på grunn av ikke montert drivverk!

Det kan foreligge livsfarlig spenning på motorkontaktene! Normal drift av pumpen er bare tillatt med montert drivverk!

Koble aldri til eller bruk pumpen uten et installert drivverk!



ADVARSEL

Livsfare pga. deler som faller ned!

Selve drivverket og deler av drivverket kan ha en svært høy egenvekt. På grunn av deler som kan falle ned, er det fare for kutt, kvestelser, blåmerker eller slag som kan føre til død.

- . Bruk alltid egnet løfteutstyr, og sikre delene mot å falle ned.
- . Man må aldri oppholde seg under hengende last.

. Sørg for at drivverket står sikkert ved lagring og transport samt ved alt installasjons- og monteringsarbeid.



ADVARSEL

Personskader forårsaket av sterke magnetiske krefter!

Åpning av motoren fører til at det oppstår store magnetiske krefter. Disse kan forårsake alvorlige kuttskader, klemskader og indre blødninger. Ikke åpne motoren!



ADVARSEL

Varme overflater!

Fare for forbrenninger! La pumpen avkjøles før det arbeides på den!

5.4 Godkjente monteringsstillinger og endring av komponentplasseringen før installasjon



Fig. 4: Plassering av komponentene i leveringstilstand

Den pre-monterte komponentplasseringen fra fabrikken i forhold til pumpehuset kan endres på stedet ved behov. Dette kan f.eks. være nødvendig for:

- Å sikre pumpeutlufting
- Å muliggjøre bedre betjening
- Å unngå ikke tillatte monteringsstillinger (dvs. motor og/eller omformer peker nedover).
 I de fleste tilfeller holder det å dreie motor–løpehjulsenheten i forhold til pumpehuset.

5.5 Godkjente monteringsstillinger med horisontal motoraksel



Fig. 5: Godkjente monteringsstillinger med motoraksel og elektronikkmodulen oppover (0°)





Bare i denne posisjonen (0°) kan kondensatet føres bort via tilgjengelig boringer til motoren.

5.6 Installasjonsklargjøring



FARE Livsfare pga. deler som faller ned!

Delene til drivverket kan være svært tunge. På grunn av deler som kan falle ned, er det fare for kutt, kvestelser, blåmerker eller slag som kan føre til død.

- . Bruk alltid egnet løfteutstyr, og sikre delene mot å falle ned.
- . Man må aldri oppholde seg under hengende last.
- . Sørg for at pumpen står sikkert ved lagring og transport samt ved alt installasjons- og monteringsarbeid.



ADVARSEL

Fare for personskader og materielle skader ved usakkyndig håndtering!

. Drivenheten må aldri stilles opp på flater som ikke er festet eller som ikke har bæreevne.

. Spyl rørledningssystemet ved behov. Tilsmussing kan føre til driftsavbrudd på pumpen.

. Installasjonen må først utføres etter at alle sveise- og loddearbeider er avsluttet og en eventuelt påkrevet spyling av rørledningssystemet er gjennomført.

. Vær oppmerksom på den aksiale minimumsavstanden på 100 mm mellom vegg og viftedeksel på motoren.

. Sørg for fri lufttilgang til kjølelegemet på elektronikkmodulen ved hjelp av en aksial minimumsavstand på 100 mm til veggen.

- Drivverket må installeres godt beskyttet mot ytre påvirkning i frost- og støvfrie, godt ventilerte og ikke eksplosjonsfarlige omgivelser. Ta hensyn til retningslinjer i kapittelet «Tiltenkt bruk»!
- Drivverket må alltid være tilgjengelig for inspeksjoner, vedlikeholdsarbeid eller senere utskifting.
- Over oppstillingsstedet til store drivverk bør det installeres en rigg til plassering av heveanordning. Drivverkets totale vekt: Se katalog eller datablad.



ADVARSEL

Personskader og materielle skader ved usakkyndig håndtering!

Transportløkker montert på motorhuset kan rives ut hvis vekten er for høy. Dette kan føre til svært alvorlige personskader eller materielle skader på produktet!

. Transporter aldri hele pumpen med transportløkkene som er festet til motorhuset.

. Bruk aldri transportløkkene på motorhuset til å skille eller trekke ut motoraggregatet.

Transport av drivverket

- Drivverket skal bare løftes ved hjelp av godkjent løfteutstyr (f.eks. talje, kran). Se også kapittelet «Transport og mellomlagring».
- Transportløkker montert på motorhuset er kun godkjent for transport av motoren!



LES DETTE

Gjør senere arbeid på aggregatet lettere!

Monter stengeventiler før og etter pumpen slik at det ikke er nødvendig å tømme hele anlegget.



FORSIKTIG

Materielle skader ved turbin- og generatordrift!

En gjennomstrømning av pumpen i strømningsretningen eller mot strømningsretningen kan forårsake uopprettelig skade på drivverket. Monter en tilbakeslagsventil på trykksiden av hver pumpe!





Fig. 7:

5.7 Dobbeltpumpeinstallasjon

En dobbeltpumpe kan bestå av to enkeltpumper som drives i et felles kollektorrør.



LES DETTE

Ved dobbeltpumper i et felles kollektorrør skal en pumpe konfigureres som hovedpumpe. Differansetrykkgiveren skal monteres på denne pumpen. Wilo Net BUS-kommunikasjonskabelen skal også monteres og konfigureres på hovedpumpen.

To enkeltpumper som dobbeltpumpe i felles kollektorrør:

I eksempelet er hovedpumpen den venstre pumpen i strømningsretningen. Koble trykkgiveren til denne pumpen! De to enkeltpumpene må være sammenkoblet og konfigurert som en dobbeltpumpe. Se kapittelet «Dobbeltpumpedrift».

Målepunktene til relativtrykkgiveren må i felles kollektorrør ligge på trykksiden til dobbeltpumpeanlegget.





Fig. 9: Eksempel på tilkobling av en

differansetrykkgiver i felles kollektorrør

5.8 Installasjon og plassering av flere sensorer som skal kobles til

- I følgende tilfeller må sensorhylser installeres i rørledningene for plassering av de ulike sensorene:
- Trykkgiver
- Ytterligere sensorer •

Trykkgiver:

Ved p-c-reguleringsdrift installeres målepunktene til relativtrykksensoren på trykksiden til pumpen. Koble til kabelen til analoginngang 1.

Ved dp-c- eller dp-v-reguleringsdrift installeres målepunktene til differansetrykkgiveren på suge- og trykksiden til pumpen. Koble til kabelen til analoginngang 1.

Differansetrykkgiveren konfigureres i pumpemenyen.

Ved p-v-reguleringsdrift må første målepunkt til relativtrykksensoren installeres på trykksiden til pumpen. Koble til den tilhørende kabelen til analoginngang 1.



To enkeltpumper som dobbeltpumpe i felles kollektorrør:

I eksempelet er hovedpumpen den venstre pumpen i strømningsretningen. Koble differansetrykkgiveren til denne pumpen! De to enkeltpumpene må være sammenkoblet og konfigurert som en dobbeltpumpe. Se kapittelet «Dobbeltpumpedrift».

Målepunktene til differansetrykkgiveren må i respektivt kollektorrør ligge på suge- og trykksiden til dobbeltpumpeanlegget.

Installer det andre målepunktet til absolutt– eller relativ–trykksensoren på pumpens sugeside. Koble til den tilhørende kabelen til analoginngang 2.

Mulige sensortyper på sugesiden:

- Absoluttrykk
- Relativtrykk

Mulige sensortyper på trykksiden:

Relativtrykk

Mulige signaltyper på differansetrykkgivere:

- 0...10 V
- 2...10 V
- 0...20 mA
- 4...20 mA



LES DETTE

Tilgjengelig som tilbehør:

Absolutt-, relativ- eller differansetrykkgiver som tilkobling til pumpen

Ytterligere sensorer

I modusen «PID-regulering» kan det kobles til andre sensortyper (temperatursensor, gjennomstrømmingssensor osv.) som er kompatible med disse signaltypene:

- 0...10 V
- 2...10 V
- 0...20 mA
- 4...20 mA

Kabelen kobles til analoginngang 1.

6 Elektrisk tilkobling



FARE

Risiko for fatal skade på grunn av elektrisk strøm!

Bruk av en termisk overbelastningsbeskyttelse anbefales!

Elektrisk tilkobling må utelukkende utføres av kvalifiserte elektrikere og i samsvar med gjeldende forskrifter!

- Følg arbeidsmiljøforskriftene!
- Før start av arbeidene på produktet må det sikres at drivverket er koblet spenningsløst.
- Sikre at ingen kan slå på strømforsyningen igjen før arbeidene er avsluttet.
- Sikre at alle energikilder kan kobles spenningsløse og sperres. Dersom drivverket har blitt slått av av en verneinnretning, må den sikres at den ikke kan slås på igjen før feilen er utbedret.
- Elektriske maskiner må alltid være jordet. Jordingen må være i samsvar med drivverket og relevante normer og forskrifter. Jordanslutningen og festet må være passende dimensjonert.
- Tilkoblingskablene må aldri berøre rørledningene, pumpen eller motorhuset.
- Hvis det er mulig at personer kan komme i berøring med drivverket, må den jordede tilkoblingen i tillegg utstyres med en sikkerhetsbryter for jordfeil.

Overhold monterings- og driftsveiledningen for tilbehøret!



FARE

Risiko for fatal skade!

Kontakt med spenningsførende deler fører til død eller alvorlige personskader! Selv om den er deaktivert, kan berøringsspenninger fortsatt forekomme i elektronikkmodulen på grunn av ikke utladede kondensatorer. Derfor må arbeid på elektronikkmodulen først startes etter 5 minutter!

Koble fra spenningsforsyningen på alle poler og sikre den mot gjeninnkobling!

Kontroller om alle tilkoblinger (også potensialfrie kontakter) er spenningsløse!

Sett aldri gjenstander (f.eks. spiker, skrutrekker, vaier) i åpninger på elektronikkmodulen!

Monter demonterte verneinnretninger (f.eks. moduldeksler) på plass igjen!



FARE

Risiko for fatal skade pga. elektrisk støt! Generator- eller turbindrift ved gjennomstrømning av pumpen!

Også uten elektronikkmodul (uten elektrisk tilkobling) kan det være berøringsfarlig spenning på motorkontaktene!

Lukk stengeanordningene foran og bak pumpen!



FARE

Risiko for fatal skade pga. elektrisk støt!

Vann på overdelen av elektronikkmodulen kan trenge inn i elektronikkmodulen når den åpnes.

Fjern vann, f.eks. på displayet, ved å tørke helt av før du åpner. Unngå generelt at vann trenger inn!



FORSIKTIG

Risiko for fatal skade på grunn av ikke montert elektronikkmodul!

Det kan foreligge livsfarlig spenning på motorkontaktene! Normal drift med pumpen er bare tillatt med montert elektronikkmodul.

Koble aldri til eller bruk pumpen uten en installert elektronikkmodul!



FORSIKTIG

Materielle skader på grunn av feil elektrisk tilkobling! Utilstrekkelig dimensjonering av strømnettet kan føre til systemsvikt eller kabelbrann på grunn av at strømnettet overbelastes!

Ved dimensjonering av strømnettet med tanke på kabeltverrsnitt og sikringer, må man ta hensyn til at det ved flerpumpedrift kan oppstå drift av alle pumpene samtidig.



FORSIKTIG

Fare for materielle skader på grunn av feil elektrisk tilkobling!

Påse at strømtype og spenning for nettilkoblingen stemmer overens med opplysningene på pumpetypeskiltet.

Kabelskjøter med gjenger

Det er seks kabelgjennomføringer til koblingsboks på elektronikkmodulen. Hvis drivverket leveres med en ventilering, er kabelen for strømforsyningen til denne montert på elektronikkmodulen på fabrikken. Kravene til elektromagnetisk kompatibilitet må overholdes.



LES DETTE

På fabrikken er bare kabelskjøt med gjenger M25 for nettilkobling og kabelskjøt med gjenger M20 for kabelen til trykkgiveren montert. Alle andre nødvendige kabelskjøt med gjenger M20 må klargjøres på monteringsstedet.



FORSIKTIG

For å sikre IP55 må ikke brukte kabelskjøter med gjenger lukkes med pluggene som leveres av produsenten.

Kontroller at en tetning er montert under kabelskjøten med gjenger ved installasjonen.

- Trekk til kabelskjøter med gjenger ved behov. Overhold tiltrekningsmomentet. Se tabell «Tiltrekningsmomenter».
- 2. Kontroller at en tetning er montert mellom kabelskjøter med gjenger og kabelgjennomføringen.

Kombinasjonen av kabelskjøt med gjenger og kabelgjennomføring må utføres i henhold til tabellen «Kabeltilkoblinger»:



Fig. 10: Kabelskjøt med gjenger/kabeltilkoblinger

no

Tilkobling	Kabelskjøt med gjenger	Kabelgjennomførin g Fig. 10 Pos.	Klemme-nr.
Elektrisk nettilkobling	Plast	1	1 (Fig. 11)
3~380 VAC 3~440 VAC 1~220 VAC 1~240 VAC			
SSM	Plast	2	2 (Fig. 11)
1~220 VAC 1~240 VAC (12 V likestrøm)			
SBM	Plast	3	3 (Fig. 11)
1~220 VAC 1~240 VAC (12 V likestrøm)			
Digitalinngang EXT. OFF	Metall med beskyttelse	4, 5, 6	11, 12
(24 V likestrøm)			(Fig. 12)
			(DI 1)
Digitalinngang VANNMANGEL	Metall med beskyttelse	4, 5, 6	11, 12
(24 V likestrøm)			(Fig. 12)
			(DI 1)
Bus Wilo Net	Metall med beskyttelse	4, 5, 6	1517
(BUS-kommunikasjon)			(Fig. 12)
Analoginngang 1	Metall med beskyttelse	4, 5, 6	1, 2, 3
0 10 V, 2 10 V, 0 20 mA, 4 20 mA			(Fig. 12)
Analoginngang 2	Metall med beskyttelse	4, 5, 6	1, 4, 5
0 10 V, 2 10 V, 0 20 mA, 4 20 mA			(Fig. 12)
CIF-modul (BUS-kommunikasjon)	Metall med beskyttelse	4, 5, 6	4 (Fig. 17)
Elektrisk tilkobling av viften som er montert fra fabrikken (24 V likestrøm)		7	4 (Fig. 11)

Tab. 4: Kabeltilkoblinger

Krav til kabler

Klemmene kan brukes til stive og fleksible faseledere med eller uten lederendehylser. Ved bruk av fleksible kabler må lederendehylser brukes.

Tilkobling	Terminaldiameter i mm²	Terminaldiameter i mm²	Kabel
	Min.	Maks.	
Elektrisk nettilkobling: 1~	≤ 2,2 kW:4×1,5	≤ 2.2 kW: 3×4	
Elektrisk nettilkobling:	≤ 4 kW: 4 x 1,5	≤ 4 kW: 4 x 4	
3~	> 4 kW: 4 x 2,5	> 4 kW: 4 x 6	
SSM	2x0,2	3x1,5 (1,0**)	*
		Vekslerele	
SBM	2x0,2	3x1,5 (1,0**)	*
		Vekslerele	
Digitalinngang 1	2x0,2	2x1,5 (1,0**)	*
Analoginngang 1	2x0,2	2x1,5 (1,0**)	*
Analoginngang 2	2x0,2	2x1,5 (1,0**)	*
Wilo Net	3x0,2	3x1,5 (1,0**)	Skjermet

Tilkobling	Terminaldiameter	Terminaldiameter	Kabel
	i mm²	i mm²	
	Min.	Maks.	
CIF-modul	3x0,2	3x1,5 (1,0**)	Skjermet

Tab. 5: Krav til kabler

* Kabellengde \ge 2 m: Bruk skjermede kabler.

** Ved bruk av lederendehylser reduseres maksimalt tverrsnitt på klemmene til kommunikasjonsgrensesnittene til 0,25...1 mm².

For å overholde EMC-standardene må følgende kabler alltid vært skjermet:

- Kabel for EXT. OFF/VANNMANGEL på digitalinnganger
- Ekstern styrekabel på analoginnganger
- Dobbeltpumpekabelen ved to enkeltpumper (BUS-kommunikasjon)
- CIF-modul på bygningsautomasjonen (BUS-kommunikasjon): Skjermingen kobles til kabelgjennomføringen på elektronikkmodulen (Fig. 10).

Klemmetilkoblinger

Klemmetilkoblinger for alle kabeltilkoblinger i elektronikkmodulen er av typen Push Infjærkontakt. De kan åpnes med en skrutrekker av typen rett spor SFZ $1 - 0.6 \times 0.6$ mm.

Avisoleringslengde

Avisoleringslengden på kablene for klemmetilkoblingen er 8,5 mm...9,5 mm.



Fig. 11: Oversikt klemmer i modulen



Fig. 12: Klemmer for analoge innganger, digitale innganger og Wilo Net



LES DETTE Wilo Net Al3, Al4 og Dl2 er ledige

Tilordning av klemmene

Betegnelse	Tilordning	LES DETTE
Analog IN (AI1)	+ 24 V (klemme: 1)	Signaltype:
	$+\ln 1 \rightarrow (klemme: 2)$	• 0 – 10 V
	-GND (klemme: 3)	• 2 – 10 V
Analog IN (AI2)	+ In 2 → (klemme: 4)	• 0 – 20 mA
	-GND (klemme: 5)	• 4 – 20 mA
		Dielektrisk styrke:
		30 VDC/24 VAC
		Strømforsyning:
		24 V DC: maks. 50 mA
Digital IN (DI 1)	DI1 \rightarrow (klemme: 11)	Digitalinnganger for potensialfrie kontakter:
	+ 24 V (klemme: 12)	• Maksimal spenning: < 30 V DC/24 VAC
		• Maksimal sløyfestrøm: < 5 mA
		• Driftsspenning: 24 V AC
		• Driftssløyfestrøm: 2 mA per inngang
Wilo Net	↔ H (klemme: 15)	
	⇔L (klemme: 16)	
	GND H/L (klemme: 17)	
SSM	COM (klemme: 18)	Potensialfri vekslekontakt
	← NO (klemme: 19)	Kontaktbelastning:
	← NC (klemme: 20)	• Minimalt tillatt: SELV
		12 VAC/DC, 10 mA
		• Maksimalt tillatt:
		250 VAC, 1 A, 30 VDC, 1 A
SBM	COM (klemme: 21)	Potensialfri vekslekontakt
	← NO (klemme: 22)	Kontaktbelastning:
	← NC (klemme: 22)	• Minimalt tillatt: SELV
		12 VAC/DC, 10 mA
		• Maksimalt tillatt:
		250 VAC, 1 A, 30 VDC, 1 A
Nettilkobling		



LES DETTE

Nasjonale retningslinjene, standarder og forskrifter, samt spesifikasjonene fra det lokale energiforsyningsverket må overholdes!



LES DETTE

Tiltrekningsmomenter for klemmeskruene, se tabellen «Tiltrekningsmomenter». Bruk utelukkende en kalibrert momentnøkkel!

- 1. Følg strømtype og spenning på typeskiltet.
- 2. Opprett elektrisk tilkobling via en fast tilkoblingskabel som er utstyrt med en plugg eller en flerpolet bryter med minst 3 mm kontaktåpningsbredde.
- For beskyttelse mot lekkasjevann og for strekkavlastning på kabelskjøten med gjenger skal det brukes en tilkoblingskabel med tilstrekkelig utvendig diameter.
- Tilkoblingskabelen må føres gjennom kabelskjøten med gjenger M25 (Fig. 10, pos. 1). Trekk til kabelskjøten med gjenger med angitt dreiemoment.
- 5. Kablene i nærheten av festet må legges i en dryppsløyfe for å lede bort eventuelle vanndrypp som oppstår.
- 6. Legg tilkoblingskabelen slik at den ikke berører rørledninger eller pumpe.



LES DETTE

Ved bruk av fleksible kabler for nettilkoblingen eller kommunikasjonstilkoblingen må lederendehylser brukes!

Ikke brukte kabelskjøter med gjenger må lukkes med pluggene som leveres av produsenten.



LES DETTE

Koble pumpen inn eller ut fortrinnsvis via den digitale inngangen (Ext. Off) i stedet for hovedstrømforsyningen.

Hovedklemme: Hovedjordingstilkobling

Tilkobling nettklemme

Nettklemme for 3~ nettilkobling med jording

L1^{L2}L3

Tilkobling av jordingskabel

Ved fleksibel tilkoblingskabel: Bruk ringsko for jordledningen.

Nettklemme for 1~ nettilkobling med jording





Fig. 13: Fleksibel tilkoblingskabel



Sikkerhetsbryter for jordfeil (RCD)

En frekvensomformer skal ikke sikres med en sikkerhetsbryter for jordfeil.

Frekvensomformeren kan påvirke funksjonen på sikkerhetsbrytere for jordfeil.



LES DETTE

Den kan forårsake likestrøm i vernejordingslederen. Hvis en sikkerhetsbryter for jordfeil (RCD) eller et overvåkningsapparat for jordfeil (RCM) brukes for beskyttelse i tilfelle direkte eller indirekte berøring, er bare en RCD eller RCM av type B tillatt på strømforsyningssiden til dette produktet.

Merking:



Utløserstrøm: > 30 mA

Sikring på nettverkssiden: maks. 25 A (for 3~)

Sikring på nettverkssiden: maks. 16 A (for 1~)

Sikringen på nettverkssiden må alltid tilsvare den elektriske dimensjoneringen av pumpen.

Skillebryter

Vi anbefaler installasjon av skillebryter.



LES DETTE

Utløsningskarakteristikken til skillebryteren: B Overlast: 1,13 – 1,45 x I_{nom} Kortslutning: 3 – 5 x I_{nom}

6.2 Tilkobling av SSM og SBM



Fig. 15: Klemmer for SSM og SBM

SSM (samlefeilmelding) og SBM (samlet driftsmelding) kobles til på klemmene 18 – 20 og 21 – 23.

Kablene for den elektriske tilkoblingen samt for SBM og SSM må ikke avskjermes.



LES DETTE

Mellom kontaktene på releene til SSM og SBM kan det maksimalt være 230 V, aldri 400 V!

Ved bruk av 230 V som koblingssignal må samme fase brukes mellom de to releene.

SSM og SBM er utformet som vekslekontakter og kan brukes som åpen eller lukket kontakt. Hvis pumpen er spenningsløs, er kontakten til NC (normalt lukket) lukket. For SSM gjelder:

- Hvis det oppstår en feil, er kontakten åpen for NC.
- Omformer til NO (normalt åpen) er lukket.

For SBM gjelder:

• Avhengig av konfigurasjonen er kontakten NO eller NC.

6.3 Tilkobling av digital-, analog- og BUS-innganger



Fig. 16: Skjermstøtte

Kablene til digitalinngangene, analoginngangene og BUS-kommunikasjonen må skjermes av metall-kabelskjøten med gjenger til kabelgjennomføringen 4, 5 og 6 (Fig. 10). Når den brukes til ekstra lav spenning, kan inntil tre kabler føres gjennom hver kabelskjøt med gjenger. Bruk de tilsvarende multitetningene til dette formålet.



LES DETTE

Hvis to kabler må kobles til én 24 V-forsyningsklemme, må du sørge for en løsning på monteringsstedet!

Bare én kabel kan kobles til pumpen per klemme!



LES DETTE

Klemmene til analoginngangene, digitalinngangene og Wilo Net oppfyller kravene til «sikker frakobling» (iht. EN 61800–5–1) til nettklemmene, samt klemmene SBM og SSM (og omvendt).



LES DETTE

Styringen er utformet som en SELV-krets (Safe Extra Low Voltage). Den (interne) forsyningen innfrir dermed kravene til en sikker frakobling av forsyningen. GND er ikke tilkoblet PE.



LES DETTE

Drivverket kan slås av og på uten operatørinngrep. Dette kan gjøres av f.eks. reguleringsfunksjonen, ekstern BMS-tilkobling eller også funksjonen EXT. OFF.

6.4 Forbindelse av differansetrykkgiver Hvis differansetrykkgiveren skal kobles til på monteringsstedet, gjør du som følger for kabelutleggingen:

Kabelledning	Klemme	Funksjon
1	+24 V	+24 V
2	Inl	Signal
3	GND	Jord

Tab. 6: Tilkobling; kabel differansetrykkgiver

LES DETTE

Koble trykkgiveren til hovedpumpe ved installasjon av en dobbeltpumpe! Målepunktene til differansetrykkgiveren må i respektivt kollektorrør ligge på trykksiden til dobbeltpumpeanlegget. Se kapittelet «Dobbeltpumpeinstallasjon».

6.5 Tilkobling av Wilo Net

Wilo Net er en Wilo-systembuss som brukes til å opprette kommunikasjon mellom Wiloprodukter:

- To enkeltpumper med dobbeltpumpefunksjon i felles kollektorrør
- Wilo-Smart Gateway og pumpe

For detaljer om tilkoblingen, følg utførlig anvisning på www.wilo.com!

For å opprette Wilo Net-forbindelsen må de tre Wilo Net-klemmene (H, L, GND) kobles sammen med en kommunikasjonsledning fra én pumpe til neste. Inngående og utgående ledninger klemmes i en klemme.

Kabel for Wilo Net-kommunikasjon:

For å sikre Wilo Net-ledningenes støyresistans i industrielle omgivelser (IEC 61000-6-2) må det brukes en skjermet CAN-bussledning og ledningsinnføring som tar hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet. Legg skjermen på jord på begge sider. For optimal overføring må dataledningsparet (H og L) ved Wilo Net være tvunnet og ha et impedansnivå på 120 Ω .

Wilo Net-terminering

Pumpe	Wilo Net-klemme	Wilo Net-adresse
Pumpe 1	Aktiv	1
Pumpe 2	Inaktiv	2

Antall Wilo Net-deltakere (pumper):

I Wilo Net kan maksimalet 21 deltakere kommunisere med hverandre. Hver enkelt node regnes som en deltaker (pumpe). Dvs. at en dobbeltpumpe består av to deltakere.

Også integrering av en Wilo Smart-Gateway krever en egen node.

Se avsnittet «Bruk og funksjon til Wilo Net-grensesnittet» for flere beskrivelser.



FORSIKTIG

Fare for materialskader

Ved feil festing av det grafiske displayet og feil installasjon av elektronikkmodulen, er beskyttelsesklassen IP55 ikke lenger garantert.

Pass på at ingen tetninger skades!

Det grafiske displayet kan roteres i trinn på 90°. For å gjøre dette åpner du overdelen av elektronikkmodulen ved hjelp av en skrutrekker.

Det grafiske displayet holdes på plass via to holdere.

- 1. Åpne forsiktig holderne med et verktøy (f.eks. skrutrekker).
- 2. Vri displayet til ønsket posisjon.
- 3. Sett fast displayet med holderne.
- 4. Sett på overdelen til elektronikkmodulen. Ta hensyn til tiltrekningsmomentet for skruene på elektronikkmodulen.



Fig. 17: Elektronikkmodul

Komponent	Fig./pos. skrue (mutter)	Skrueprofil/gjenge	Tiltrekningsmoment [Nm] ± 10 % (hvis ikke annet er oppgitt)	Informasjon Installasjon
Elektronikkmodul-overdel	Fig. 17, pos. 1	M5	4,5	
	Fig. 1, pos. 2			
Overfalsmutter kabelskjøt med gjenger	Fig. 10, pos. 1	M25	11	*

(1

¥

Rotering av displayet

ェ║그

 \uparrow

6.6

¢∥

() 2

51n53n52

 \uparrow

т

 \uparrow

¥

GND

Komponent	Fig./pos. skrue	Skrueprofil/gjenge	Tiltrekningsmoment [Nm] ±	Informasjon
	(mutter)		10 % (hvis ikke annet er oppgitt)	Installasjon
Kabelskjøt med gjenger	Fig. 10, pos. 1	M25x1,5	8	*
Overfalsmutter kabelskjøt med gjenger	Fig. 10, pos. 6	M20x1,5	6	*
Kabelskjøt med gjenger	Fig. 10, pos. 6	M20x1,5	5	
Effekt- og styringsklemmer	Fig. 11	Trykk	Spor 0,6x3,5	**
Jordingsskrue	Fig. 11, pos. 5	M5	4,5	
CIF-modul	Fig. 17, pos. 4	PT 30x10	0,9	
Deksel Wilo-Connectivity Interface	Fig. 2, pos. 5	M3x10	0,6	
Modulventilator	Fig. 47	IP10/AP 40x12/10	1,9	

Tab. 7: Tiltrekningsmoment elektronikkmodul

*Trekk til ved installasjon av kablene.

**Trykk med skrutrekker for å plassere og løsne kabelen.

7 Installasjon CIF-modul



FARE

Risiko for fatal skade pga. elektrisk støt!

Det er livsfare ved berøring av spenningsførende deler! Kontroller om alle tilkoblinger er spenningsløse!

CIF-moduler (tilbehør) brukes for kommunikasjon mellom pumper og bygningsautomatiseringsteknikk. CIF-modulene kobles til elektronikkmodulen (Fig. 17, pos. 4).

• For bruksområder med dobbeltpumper i felles kollektorrør der elektronikkmodulene er koblet til hverandre via Wilo Net, trenger bare hovedpumpen også en CIF-modul.



LES DETTE

Ved bruk av CIF-modul Ethernet anbefales det å bruke tilbehøret «Tilkobling M12 RJ45 CIF-Ethernet». Det er nødvendig for enkel frakobling av datakabelforbindelsen (via foringen SPEEDCON utenfor elektronikkmodulen) i tilfelle vedlikehold på pumpen.



LES DETTE

Ytterligere kommentarer knyttet til oppstart samt bruk, funksjon og konfigurasjon av CIF-modulen på pumpen finner du i monterings- og driftsveiledningen til CIF-modulen.

8 Oppstart

- Elektrisk arbeid: Elektriske arbeider må utelukkende gjennomføres av elektrikere.
 - Monterings-/demonteringsarbeider: Fagfolkene må være utdannet i bruk av de nødvendige verktøyene og det nødvendige festeutstyret.
- Betjening må utføres av personer som har fått opplæring i hele anleggets funksjonsmåte.



FARE

Risiko for fatal skade på grunn av manglende verneinnretninger!

På grunn av manglende verneinnretninger på elektronikkmodulen eller i området ved koblingen/motoren kan strømstøt eller berøring av roterende deler føre til livstruende skader.

- Monter tidligere demonterte verneinnretninger som deksler på
- elektronikkmodulen eller koblingsdeksler før oppstart!
- Før oppstart må en godkjent tekniker kontrollere om
- verneinnretningene på pumpen og motoren fungerer!
- Koble aldri pumpen til uten elektronikkmodul!



FORSIKTIG

Fare for personskader på grunn av lekkasje av medium og komponenter som løsner!

Feil installasjon av pumpen/anlegget kan føre til alvorlige personskader under oppstarten!

- Gjør alt arbeidet nøye!
- Hold avstand til pumpen under oppstart!
- Bruk verneklær, vernehansker og vernebriller under arbeidet.

Når strømforsyningen er aktivert, startes displayet. Dette tar et par sekunder. Etter oppstarten kan innstillinger gjennomføres. Se avsnitt 10: «Reguleringsinnstilling». Samtidig starter pumpemotoren.



FORSIKTIG

Tørrkjøring ødelegger den mekaniske tetningen! Det kan oppstå lekkasjer.

Forhindre tørrkjøring av pumpen.

For å hindre at motoren starter etter aktivering av strømforsyningen ved idriftsettelse:

På digitalinngangen DI 1 er det lagt en kabelbro på fabrikken. DI 1 er fra fabrikken satt til Ext. Off. For å hindre at motoren starter først må kabelbroen fjernes før første aktivering av strømforsyningen.

Etter idriftsettelse kan digitalinngangen DI 1 settes etter behov via det startede displayet. Hvis digitalinngangen settes på inaktiv, må kabelbroen ikke brukes igjen for å kunne starte motoren. Se avsnitt 13.3 «Bruken og funksjonen til de digitale styreinngangene».



Fig. 18:

8.1 Adferd etter aktivering av strømforsyningen ved idriftsettelse

8.2 Beskrivelse av betjeningselementene





Fig. 19: Betjeningselementer

Pos.	Betegnelse	Forklaring	
1	Grafisk display	Informerer om innstillinger og pumpens tilstand.	
		Grensesnitt for innstilling av pumpen.	
2	Grønn LED-indikator	LED lyser: Pumpen forsynes med spenning og er klar til drift.	
		Det foreligger ingen advarsler eller feil.	
3	Blå LED–indikator	LED lyser: Pumpen påvirkes ekstern via et grensesnitt, f.eks. via:	
		Angivelse av settpunkt via analoginngang Al1Al2	
		Inngrep av bygningsautomasjonen via digitalinngang DI1 eller BUS-kommunikasjon	
		Blinker ved eksisterende dobbeltpumpeforbindelse.	
4	Betjeningsknapp	Menynavigering og redigering ved å dreie og trykke.	
5	Tilbake-tast	Navigerer i menyen:	
		 tilbake til forrige menynivå (trykk 1x kort) 	
		 tilbake til forrige innstilling (trykk 1x kort) 	
		 tilbake til hovedmenyen (trykk 1x lenger, > 2 sekunder) 	
		Slår i kombinasjon med å trykke på betjeningsknappen tastelåsen (*) på eller av (> 5 sekunder).	

Tab. 8: Beskrivelse av betjeningselementene

(*) Konfigurasjonen av tastelåsen gjør det mulig å beskytte pumpeinnstillingen mot endringer på displayet.

8.3 Pumpedrift

8.3.1 Innstilling av pumpetransportytelse

Anlegget er blitt dimensjonert for et spesielt driftspunkt (fullastpunkt, beregnet maksimal varme- eller kjølebelastning). Ved oppstart må pumpeeffekten (løftehøyden) stilles inn i forhold til anleggets driftspunkt. Fabrikkinnstillingen tilsvarer ikke pumpeeffekten som kreves for anlegget. Den nødvendige pumpeeffekten beregnes ved hjelp av karakteristikkdiagrammet for den valgte pumpetypen (f.eks. fra datablad).



LES DETTE

For vannanlegg gjelder gjennomstrømmingsverdien som vises i displayet eller som leveres til bygningsautomatiseringsteknikken. For andre medium angir denne verdien bare en tendens. Hvis det ikke er montert en differansetrykkgiver, kan ikke pumpen angi en væskestrømverdi.

8.3.2 Innstillinger på pumpen

Endre innstillinger ved å dreie og trykke på betjeningsknappen. Drei betjeningsknappen mot venstre eller høyre for å navigere i menyen eller endre innstillinger. Et grønt fokus viser at du navigerer i menyen. Et gult fokus viser at du gjør en innstilling.





Fig. 20: Grønt fokus: Navigering i menyen



Fig. 21: Gult fokus: Endring av innstillinger

- Grønt fokus: Navigering i menyen
- Gult fokus: Endring av innstillinger
- ✓ ✓ > Dreie: Velge meny eller stille inn parametere.
- Line Trykke: Aktivere meny eller bekrefte valgt innstilling.
- Bruk tilbake-tasten ← (tabell «Beskrivelse av betjeningselementene») for å returnere fokuset til forrige fokuspunkt. Fokuset flyttes da ett menynivå opp eller til en tidligere innstilling.
- Hvis du trykker på tilbake-tasten Tetter endring av en innstilling (gult fokus) uten å bekrefte endringen, returnerer fokus til forrige fokuspunkt. Endringen blir ikke gjennomført. Den forrige verdien endres ikke.
- Hvis du trykker på tilbake-tasten [←] i mer enn 2 sekunder, vises hovedskjermen, og pumpen kan betjenes på hovedmenyen.



LES DETTE

De endrede innstillingene lagres i minnet med en forsinkelse på 10 sekunder. Hvis det skjer brudd på strømforsyningen i løpet av denne tiden, går disse innstillingene tapt.



LES DETTE

Hvis det ikke foreligger en varsel- eller feilmelding, slukkes displayet på elektronikkmodulen 2 minutter etter siste betjening/innstilling.

– Hvis du trykker eller dreier betjeningsknappen på nytt innen 7 minutter, vises siste meny. Du kan fortsette med innstillingene.

 Hvis det har gått mer enn 7 minutter etter at du har trykket eller dreiet betjeningsknappen, går ikke-bekreftede innstillinger tapt. Ved ny betjening viser displayet hovedskjermen, og pumpen kan betjenes på hovedmenyen.

FI SV

Meny for førsteinnstillinger

Fig. 22: Innstillingsmeny

8.3.3



Fig. 23: Meny for førsteinnstillinger

Ved idriftsettelse av pumpen viser displayet menyen for førsteinnstillinger.

Meny for førsteinnstillinger med alle tilgjengelige språk (bruk den grønne knappen til å bla) Folgende språk kan velges:

Språkforkortelse	Språk
EN	Engelsk
DE	Tysk
FR	Fransk
IT	Italiensk
ES	Spansk
UNIV	Universal
FI	Finsk
SV	Svensk
PT	Portugisisk
NO	Norsk
NL	Nederlandsk
DA	Dansk
PL	Polsk
HU	Ungarsk
CS	Tsjekkisk
RO	Rumensk
SL	Slovensk
HR	Kroatisk

Språk
Slovakisk
Serbisk
Latvisk
Litauisk
Estisk
Russisk
Ukrainsk
Bulgarsk
Gresk
Tyrkisk



LES DETTE

I tillegg til språkene finnes det en nøytral nummerkode «Universal» på displayet, som alternativt kan velges som språk. Nummerkoden er oppført i tabellene som forklaring ved siden av displaytekstene. Fabrikkinnstilling: Engelsk



LES DETTE

Etter valg av et annet språk enn det nåværende kan displayet slås av eller starte på nytt. I mens blinker den grønne LED-en. Når displayet er startet på nytt, vises språkvalglisten med det nyvalgte språket aktivert. Denne prosessen kan ta opptil ca. 30 sek.

Etter valg av språk forlates menyen for førsteinnstillinger. Visningen skifter til hovedmenyen. Pumpen går med fabrikkinnstilling.



LES DETTE

Fabrikkinnstillingen er basisreguleringstypen «Konstant-turtall».

Pumpen bytter til hovedmenyen etter at du har gått ut av menyen for førsteinnstillinger.

Betydningen til hovedmenysymbolene i displayet

	Universal	Displaytekst
۵	Hjem-skjerm	Hjem-skjerm
*	1.0	Innstillinger
~	2.0	Diagnose og måleverdier
C	3.0	Fabrikkinnstilling



Hovedmeny

Fig. 24: Hovedmeny

8.3.4



Fig. 25: Hjem-skjerm

Hovedmenyen «Hovedskjerm»

I menyen «Hovedskjerm» kan settpunkt endres.

Hovedskjermen 🛱 velges ved å dreie betjeningsknappen til symbolet «hus».

Ved å trykke på betjeningsknappen aktiveres settpunktjusteringen. Rammen rundt settpunktet som kan endres, blir gult. Drei betjeningsknappen mot høyre eller venstre for å justere settpunktet. Trykk på betjeningsknappen på nytt for å bekrefte endringen av settpunktet. Pumpen tar over verdien, og fokuset returnerer til hovedmenyen.

 Hvis du trykker på tilbake-tasten uten å ha bekreftet det forandrede settpunktet, endres ikke settpunktet.

Pumpen viser hovedmenyen med uendret settpunkt.

Pos.	Betegnelse	Forklaring	
1	Hovedmenyområde	Valg av forskjellige hovedmenyer	
1.1	Statusområde: Feil-, varsel- eller	Informasjon om en pågående prosess, en varsel– eller feilmelding.	
	prosessinformasjons	Blå: Prosess eller kommunikasjons–status (CIF–modul– kommunikasjon)	
	-visining	Gul: Advarsel	
		Rot: Feil	
		Grå: Ingen bakgrunnsprosess, ingen varsel– eller feilmeldinger.	
2	Tittellinje	Viser aktuelt innstilt reguleringstype.	
3	Settpunkt- visningsfelt	Viser aktuelt innstilte settpunkter.	
4	Settpunkteditor	Gul ramme: Aktiver settpunkteditoren ved å trykke på betjeningsknappen.	
5	Aktive påvirkninger	Viser påvirkninger på den innstilte reguleringsdriften	
		f.eks. EXT. OFF. Det kan vises opptil åtte aktive påvirkninger.	
6	Driftsdata- og måleverdiområde	Viser aktuelle driftsdata og måleverdier. Driftsdataene som vises, er avhengige av den innstilte reguleringstypen. De vises vekselvis.	

Tab. 9: Hjem-skjerm

Hovedmeny

Hovedskjerm: aktive påvirkninger

Følgende tabeller viser at visningene utløses på hovedskjermen av aktive påvirkninger (Overstyring):



Fig. 26: Hovedskjerm: aktive påvirkninger

Betegnelse	Viste symboler	Beskrivelse
(med nedstigende prioritet)		
Feil	\triangle	Feil aktiv, motor stopper
Antiblokkeringsfunksjon	\triangle	Antiblokkeringsfunksjon aktiv
EXT. OFF	OFF	Digitalinngang EXT. OFF er aktiv
Pumpedrift AV	OFF	Utkoblet ved hjelp av inn-/utkobling av pumpen
Settpunkt AV	OFF	Analogsignal AV

Betegnelse	Viste symboler	Beskrivelse
(med nedstigende prioritet)		
Reserveturtall	\triangle	Pumpe går med reserveturtall
Fallback Off	OFF	Reservedrift aktiv, men innstilt på Motor stopp
Ingen aktive påvirkninger	ОК	Ingen aktive påvirkninger

I den følgende tabellen er de aktive påvirkningene «Dobbeltpumpestatus» som vises på hovedskjermen, oppført:

Symbol	Viste symboler	Beskrivelse
(med nedstigende prioritet)		
Partnerpumpe AV	∆ا©	Den andre pumpen er i feiltilstand, og denne pumpen er ikke i drift (på grunn av den aktuelle innstillingen, reguleringstilstanden eler en feil)
Problem på partnerpumpen		Den andre pumpen er i feiltilstand, og denne pumpen er i drift
Drift/reservedrift AV	\odot I \odot	Dobbeltpumpen er i drift/reservedrift, og begge pumpene er ikke i drift (på grunn av den aktuelle innstillingen eller reguleringstilstanden)
Drift/reservedrift av denne pumpen		Dobbeltpumpen er i drift/reservedrift, denne pumpen er i drift, og den andre pumpen er ikke i drift
Drift-/reservedrift av den andre pumpen		Dobbeltpumpen er i drift/reservedrift, denne pumpen er ikke i drift (på grunn av reguleringstilstanden eller en feil), men den andre pumpen er i drift

I den følgende tabellen er de aktive gjennomstrømmingsavhengige påvirkningene som vises på hovedskjermen, oppført:

Symbol	Viste symboler	Beskrivelse
(med nedstigende prioritet)		
Nullmengderegistrering	STOPP	Nullmengde registrert, pumpe stoppet (AV)
Begrensning av den hydrauliske effekten	Ť	Begrensning av den hydrauliske effekten
Begrensning av motortemperaturen	Ť	Begrensning av motortemperaturen
Nettmotorbegrensningsspenning	Ť	Nettmotorbegrensningsspenning
Motorbegrensning aktuell motorfase	Ť	Motorbegrensning aktuell motorfase
Motorbegrensningsspenning DC-Link	Ť	Motorbegrensningsspenning DC-Link
Motorbegrensning effekt nett	Ť	Motorbegrensning effekt nett
NA	Ť	lngen gjennomstrømmingsavhengig påvirkning

Undermeny

Hver undermeny har en rekke undermenypunkter.

Tittelen henviser enten til en underliggende undermeny eller en etterfølgende innstillingsdialog.

Hovedmenyen «Innstillinger»

På menyen «Innstillinger» 🌣 kan man gjøre og endre forskjellige innstillinger.

• Du kan velge menyen «Innstillinger» ved å dreie betjeningsknappen til du kommer til symbolet «Tannhjul» .

- Bekreft valget ved å trykke på betjeningsknappen. Undermenyer som kan velges, vises.
- Velg en undermeny ved å dreie betjeningsknappen mot høyre eller venstre. Den valgte menyen er uthevet med farge.
- Trykk på betjeningsknappen for å bekrefte valget. Den valgte undermenyen eller innstillingsdialogen vises.





LES DETTE

Hvis det finnes mer enn tre undermenypunkter, indikeres dette med en pil over eller under de synlige menypunktene. Ved å dreie betjeningsknappen i denne retningen får du opp undermenypunktene på displayet.

En pil **1** over eller under et menyområde viser at det finnes flere undermenypunkter for dette området. Når du dreier \checkmark på betjeningsknappen, vises de ulike menyspråkene.

En pil **2** mot høyre i et undermenypunkt viser at det finnes en underliggende undermeny. Trykk 📥 på betjeningsknappen for å åpne denne undermenyen.

Hvis det ikke er noe pil mot høyre, åpnes en innstillingsdialog når du trykker på betjeningsknappen.



LES DETTE

Trykk kort på tilbake-tasten [←] på undermenyen for å returnere til forrige meny.

Trykk kort på tilbake-tasten ∽på hovedmenyen for å returnere til hovedskjermen. Hvis det finnes en feil, kommer du til feilvisningen ved å trykke på tilbake-tasten ∽(se avsnittet «Feilmeldinger»).

Hvis det finnes en feil, kan du trykke lenge på tilbake-tasten (> 1 sekund) for å gå fra innstillingsdialogen eller menynivået tilbake til hovedskjermen eller feilvisningen.

Innstillingsdialoger

Innstillingsdialogene er uthevet med en gul ramme og viser den aktuelle innstillingen.

Drei betjeningsknappen mot høyre eller venstre for å justere den markerte innstillingen. Trykk på betjeningsknappen for å bekrefte den nye innstillingen. Fokuset returnerer til den åpnede menyen.

Hvis du trykker på betjeningsknappen uten å ha dreid på den, beholdes den forrige innstilingen.

Per innstillingsdialog kan det justeres én eller flere parametere.

- Hvis det bare kan stilles inn én parameter, returnerer fokuset etter bekreftelse av parameterverdien (med et trykk på betjeningsknappen) til den åpnede menyen.
- Hvis flere parametere kan innstilles, flytter fokuset etter bekreftelse av en parameterverdi til neste parameter. Når du har bekreftet siste parameterverdi i innstillingsdialogen, returnerer fokuset til den åpnede menyen.
- Hvis du trykker på tilbake-tasten -, returnerer fokuset til den forrige parameteren. Den sist endrede verdien forkastes fordi den ikke ble bekreftet.
- For å sjekke parameterinnstillingene kan du flytte fra parameter til parameter ved å trykke på betjeningsknappen. Dette bekrefter bestående parameterverdier på nytt, men endrer dem ikke.





LES DETTE

Hvis du trykker på betjeningsknappen uten å velge andre parametere og uten å justere verdier, bekrefter du den nåværende innstillingen.

Hvis du trykker på tilbake-tasten 🗂, forkaster du den aktuelle endringen og beholder den forrige innstillingen.

Menyen returnerer til den forrige innstillingen og til den forrige menyen.

Statusområde og statusvisninger

Til venstre ovenfor hovedmenyområdet er statusområdet 1.1. Hvis en status er aktiv, kan statusmenypunktene vises og velges på hovedmenyen. Drei betjeningsknappen mot statusområdet for å vise den aktive statusen.

Hvis den aktive prosessen er avsluttet og trukket tilbake, forsvinner statusindikasjonen.

Det finnes tre klasser statusvisninger:

1. Visning Prosess:

pågående prosesser indikeres med blått.

Under disse prosessene avviker pumpedriften fra den innstilte reguleringen.

2. Visning Advarsel:

varselmeldinger indikeres med gult. Hvis det foreligger en advarsel, er funksjonen til pumpen begrenset (se avsnittet «Advarsler»),

f.eks. ved registrering av kabelbrudd på analoginngangen.

3. Visning Feil:

feilmeldinger indikeres med rødt. Hvis det foreligger en feil, stoppes pumpen (se kapittelet «Feilmeldinger»). Eksempel: blokkerende rotor.

Hvis det foreligger flere statusvisninger, kan disse vises ved å dreie betjeningsknappen mot tilsvarende symbol.

Symbol	Betydning
	Feilmelding
	Pumpe stoppet!
	Advarsel
	Pumpen er i begrenset drift!
BMS	Kommunikasjonsstatus: En CIF-modul er installert og aktiv. Pumpen er i reguleringsdrift. Overvåkning og styring via bygningsautomasjonen er mulig.

Tab. 10: Mulige visninger i statusområdet



LES DETTE

Mens en prosess foregår, avbrytes den innstilte reguleringsdriften. Etter avslutning av prosessen går pumpen videre i den innstilte reguleringsdriften.



LES DETTE

Oppførsel til tilbake-tasten ved feilmeldinger for pumpen.

Gjentatt eller langt trykk på tilbake-tasten fører ved en feilmelding til statusvisning «Feil» og ikke tilbake til hovedmenyen. Statusområdet er uthevet i rødt.

9 Reguleringsinnstillinger

Oversikt over begrepene på displayet for valg av reguleringsinnstillinger på de tilgjengelige språkene:

Fig. 27: Hovedmeny Statusvisning

Universal	Displaytekst	
1.0	Innstillinger	
1.1	Reguleringsinnstillinger	
1.1.1	Reguleringstype	
Δp-v	Δρ-ν	
Δр-с	Δр-с	
n-c	n-c	
PID-regulering	PID-regulering	
p-c	p-c	
p-v	p-v	
1.1.2	Settpunkt	
1.1.2 PID	Settpunkt PID	
1.1.3 Кр	Parameter Kp	
1.1.4 Ti	Parameter Ti	
1.1.5 Td	Parameter Td	
1.1.6	Reguleringsinversjon	
1.1.7	Nøddrift	
OFF	Pumpe AV	
ON	Pumpe PÅ	
1.1.8	Nøddriftsturtall	
1.1.9	Settpunktskilde	
1.1.9/1	Internt settpunkt	
1.1.9/2	Analoginngang (AI2)	
1.1.9/3	CIF-modul	
1.1.10	Reservesettpunkt	
1.1.11	No–Flow Stop: AV/PÅ	
1.1.12	No-Flow Stop: Grenseverdi	
1.1.13	Nullmengde	
1.1.13/1	Nullmengdetest: AV/PÅ	
1.1.13/2	Nullmengde ved overtrykk: AV/PÅ	
1.1.13/3	Nullmengde ved overtrykk: Utkoblingsgrenseverdi pumpe	
1.1.13/4	Nullmengde: Utkoblingsforsinkelse pumpe	
1.1.13/5	Nullmengde: Pumpeomstartsgrense	
1.1.15	Pumpe AV/PÅ	
1.1.16	Settpunkt p-v	
Design volume flow	Design volume flow	
Setpoint zero flow	Setpoint zero flow	
OFF	Utkoblet	
ON	Innkoblet	
9.1 Reguleringsfunksjoner



Følgende reguleringsfunksjoner er tilgjengelige:

- Konstant differansetrykk Δp-c
- Variabelt differansetrykk Δp-v
- Turtall konstant (n–c)
- PID-regulering
- Konstant trykk p-c
- Variabelt trykk p-v

Differansetrykk konstant Δp -c



Reguleringen holder differansetrykket generert av pumpen konstant på det innstilte settpunktet $H_{settpunkt}$ uavhengig av transportytelsen som kreves for anlegget. Det brukes en relativ differansetrykkgiver til regulering (sensor: dataintegritet: ≤ 1 %, området mellom 30 % og 100 % brukes).

Differansetrykk variabelt $\Delta p-v$



Reguleringen holder differansetrykket generert av pumpen, konstant på det innstilte nominelle differansetrykket H_{sett} over det tillatte væskestrømområde frem til maksimalpumpekurven.

Med utgangspunkt i den nødvendige løftehøyden i dimensjoneringspunktet (løftehøyden må angis) velger pumpen pumpeeffekten avhengig av den nødvendige væskestrømmen. Væskestrømmen varierer avhengig av de åpnede og stengte ventilene på forbrukerne. Pumpeeffekten tilpasses forbrukernes behov, og energibehovet reduseres.

Det brukes en relativ differansetrykkgiver til regulering (sensor: dataintegritet: $\leq 1 \%$, området mellom 30 % og 100 % brukes).

Konstant turtall (n-c/fabrikkinnstilling)

Turtallet på pumpen holdes på en konstant turtallsinnstilling.

Brukerdefinert PID-regulering

Pumpen regulerer i henhold til den brukerdefinerte reguleringsfunksjonen. PIDreguleringsparameterne Kp, Ti og Td må være angitt på forhånd.

Konstant trykk p-c



Reguleringen holder trykket på pumpeutløpet konstant på det innstilte _{settpunktet} H uavhengig av transportytelsen som kreves for anlegget.

Det brukes en relativ trykkgiver til regulering (sensor: dataintegritet: ≤ 1 %, området mellom 30 % og 100 % brukes).

Variabelt trykk p-v



Innløpstrykk

Reguleringen forandrer settpunkt trykk til pumpen lineært mellom det reduserte trykket $P_{setpoint}$ @Q0 og $P_{setpoint}$ @Qset.

En relativtrykksensor på trykksiden og en relativ- eller absolutt-trykksensor på sugesiden er nødvendig (sensornøyaktighet: ≤ 1 %; området fra 30 % til 100 % brukes).

Det regulerte trykket reduseres eller øker med væskestrømmen. Økningen av p-v-karakteristikken kan tilpasses ved innstilling av $P_{setpoint}@Q_0$ på den aktuelle applikasjonen.

Alternativene trykk ved nullmengde «P_{setpoint}@Q₀», trykk ved nominell væskestrøm-settpunkt «P_{setpoint}@Q_{set}» og nominell væskestrøm-settpunkt «Q_{set}» er tilgjengelig i menyen [---] til settpunktredigeringen «p-v trykksettpunkt».

Alternativet trykk ved nullmengde « $P_{setpoint}@Q_0$ » er tilgjengelig.



9.2 Valg av en reguleringstype



I menyen «Innstillinger» 🌣

- 1. Velg «Reguleringsinnstilling»
- 2. Velg «Reguleringstype»

Universal	Displaytekst
1.0	Innstillinger
1.1	Reguleringsinnstillinger
1.2	Overvåkingsinnstilling
1.3	Eksterne grensesnitt
1.4	Dobbeltpumpestyring
1.5	Displayinnstillinger
1.6	Ekstra innstillinger

Tab. 11: Menyen «Innstillinger», inneholdte undermenyer



LES DETTE

For hver reguleringstype må alle parametere stilles inn (bortsett fra fabrikkinnstillingen). Hvis en ny reguleringstype stilles inn, må alle parameterne stilles inn på nytt. De overtas ikke fra den tidligere reguleringstypen.

Universal	Displaytekst
1.1	Reguleringsinnstillinger
1.1.1	Reguleringstype
Δp-v	Δp-v
∆р-с	Δp-c
n-c	n-c
PID-regulering	PID-regulering
p-c	p-c
p-v	p-v

Du kan velge mellom følgende basisreguleringstyper:

Reguleringstyper

- > Variabelt differansetrykk Δp-v
- > Konstant differansetrykk ∆p-c
- > Turtall konstant n–c
- > PID-regulering

> Konstant trykk p-c

> Variabelt trykk p-v

Tab. 12: Reguleringstyper

Reguleringstypen med p-c krever tilkobling av en relativtrykksensor på trykksiden til pumpen, på pumpeanaloginngangen AI1.

Reguleringstypen med p-v krever tilkobling av en relativtrykksensor på trykksiden til pumpen, på analoginngang AI1 til pumpen og tilkobling av en relativ- eller absolutttrykksensor på sugesiden til pumpen på analoginngang AI2 til pumpen.

Reguleringstypene med $\Delta p-c$ og $\Delta p-v$ krever også at det kobles en differansetrykkgiver til analoginngangen AI1.



LES DETTE

Ved pumpene Helix 2.0-VE og Medana CH3-LE er reguleringstypen med n-c forhåndskonfigurert på fabrikken.

9.2.1 Spesifikke parametere for variabelt differansetrykk Δp-v

Hvis reguleringstypen «Variabelt differansetrykk Δp -v» velges, vises følgende parametere:

Universal	Displaytekst
1.1.1	Reguleringstype
1.1.2 Δp-v	Settpunkt Δp-v
1.1.7	Nøddrift
1.1.8	Nøddriftsturtall
1.1.9	Settpunktskilde
1.1.10	Reservesettpunkt
1.1.11	No–Flow Stop: AV/PÅ
1.1.12	No–Flow Stop: grenseverdi
1.1.15	Pumpe AV/PÅ

Innstilling av settpunktet Δp -v

Ved valg av dette menypunktet kan ønsket løftehøyde stilles inn som settpunkt.

Universal	Displaytekst
1.1.2 Δp-v	Settpunkt ∆p-v
Settpunkt H =	Settpunkt H =



61,0

LES DETTE

Innstilling av settpunktet er bare mulig hvis settpunktkilden står på «Internt settpunkt» (se «Innstilling av settpunktskilden»).

Innstilling av nøddriften

I tilfelle feil, driftsavbrudd på den nødvendige sensoren, kan nøddrift defineres.

Ved å bekrefte menypunktet «Nøddrift» kan du velge mellom Pumpe AV og Pumpe PÅ. Ved valg av Pumpe PÅ vises enda et menypunkt: «Nøddriftsturtall». Her kan nøddriftsturtallet stilles inn.

Universal	Displaytekst
1.1.7	Nøddrift
OFF	Pumpe AV
ON	Pumpe PÅ



Settpunkt 40,0 m

∠ Δp-v

19,0







Universal	Displaytekst
.1.8	Nøddriftsturtall

Stille inn settpunktskilde

1



Ved settpunktskildene kan du velge mellom «Internt settpunkt» (settpunkt kan stilles inn på displayet), «Analoginngang AI2» (settpunkt fra ekstern kilde) eller en «CIF-modul».

Displaytekst
Settpunktskilde
Internt settpunkt
Analoginngang (AI2)
CIF-modul

\sim	Reguleringsinnstillinger
	Nøddriftsturtall
Ö	
	Settpunktskilde
-11-	Reservesettnunkt
-	Keservesetepunke



(\mathbf{i})

LES DETTE

En CIF-modul kan bare velges som settpunktskilde hvis det er montert en CIF-modul. Ellers kan menypunktet ikke velges («nedtonet»). Hvis settpunktet stilles inn via analoginngangen AI2, kan analoginngangen konfigureres i menyen «Innstillinger».

Hvis en ekstern settpunktskilde (analoginngang eller CIF-modul) velges, vises menypunktet «Reservesettpunkt». Her kan det angis et fast settpunkt, som brukes til reguleringen hvis settpunktskilden faller ut (f.eks. kabelbrudd på analoginngangen, ingen kommunikasjon med CIF-modulen).

Universal	Displaytekst
1.1.10	Reservesettpunkt

No-Flow Stop: AV/PÅ

Hvis No-Flow Stop er aktivert, vises et ekstra innstillingspunkt for konfigurasjon av «No-Flow Stop: grenseverdi».

Når du bekrefter menypunktet «No-Flow Stop», kan du velge mellom deaktivering og aktivering. Ved valg av aktivering vises enda et menypunkt «No-Flow Stop grenseverdi»: Her kan gjennomstrømmingsgrenseverdien stilles inn.



LES DETTE

Hvis væskestrømmen avtar på grunn av lukking av ventiler og underskrider denne grenseverdien, stoppes pumpen.

Pumpen sjekker hvert 5. minutt (300. sekund) om væskestrømbehovet øker igjen. I så fall går pumpen videre i den innstilte reguleringstypen i reguleringsdrift.

Tidsintervallet til kontroll av om væskestrømmen har økt sammenlignet med den innstilte minimumsvæskestrømmen «No-Flow Stop grenseverdi» er 10 sekunder.

9.2.2 Spesifikke parametre for konstant differansetrykk Δp-c

Hvis reguleringstypen «Variabelt differansetrykk Δp-c» er valgt, vises følgende parametere:

Universal	Displaytekst
1.1.1	Reguleringstype

Universal	Displaytekst
1.1.2 Др-с	Settpunkt Δp–c
1.1.7	Nøddrift
1.1.8	Nøddriftsturtall
1.1.9	Settpunktskilde
1.1.9/1	Internt settpunkt
1.1.9/2	Analoginngang (AI2)
1.1.9/3	CIF-modul
1.1.10	Reservesettpunkt
1.1.11	No–Flow Stop: AV/PÅ
1.1.12	No–Flow Stop: grenseverdi
1.1.15	Pumpe av/på

Innstilling av settpunktet Δp-c

Ved valg av dette menypunktet kan ønsket løftehøyde stilles inn som settpunkt.



LES DETTE

Innstilling av settpunktet er bare mulig hvis settpunktkilden står på «Internt settpunkt» (se «Innstilling av settpunktskilden»).

Innstilling av nøddriften

I tilfelle feil, driftsavbrudd på den nødvendige sensoren, kan nøddrift defineres.

Ved å bekrefte menypunktet «Nøddrift» kan du velge mellom Pumpe AV og Pumpe PÅ. Ved valg av Pumpe PÅ vises enda et menypunkt: «Nøddriftsturtall». Her kan nøddriftsturtallet stilles inn.

 Innstilling av settpunktskilden «Internt settpunkt», «Analoginngang AI2» eller en CIF-modul kan velges som settpunktskilde.



LES DETTE

En CIF-modul kan bare velges som settpunktskilde hvis det er montert en CIF-modul. Ellers kan menypunktet ikke velges («nedtonet»). Hvis settpunktet stilles inn via analoginngangen AI2, kan analoginngangen konfigureres i menyen «Innstillinger».

Hvis en ekstern settpunktskilde (analoginngang eller CIF-modul) velges, vises menypunktet «Reservesettpunkt». Her kan det angis et fast settpunkt, som brukes til reguleringen hvis settpunktskilden faller ut (f.eks. kabelbrudd på analoginngangen, ingen kommunikasjon med CIF-modulen).

- No–Flow Stop: AV/PÅ
 - Hvis No-Flow Stop er aktivert, vises et ekstra innstillingspunkt for konfigurasjon av «No-Flow Stop: grenseverdi».

Når du bekrefter menypunktet «No-Flow Stop», kan du velge mellom deaktivering og aktivering. Ved valg av aktivering vises enda et menypunkt «No-Flow Stop grenseverdi»: Her kan gjennomstrømmingsgrenseverdien stilles inn.



LES DETTE

Hvis væskestrømmen avtar på grunn av lukking av ventiler og underskrider denne grenseverdien, stoppes pumpen.

Pumpen sjekker hvert 5. minutt (300. sekund) om væskestrømbehovet øker igjen. I så fall går pumpen videre i den innstilte reguleringstypen i reguleringsdrift.

Tidsintervallet til kontroll av om væskestrømmen har økt sammenlignet med den innstilte minimumsvæskestrømmen «No-Flow Stop grenseverdi» er 10 sekunder. 9.2.3 Spesifikke parametere ved turtall konstant n-c

9.2.4

Spesifikke parametere for PID-

regulering

Hvis reguleringstypen «n-c» velges, vises følgende parametere:

Universal	Displaytekst
1.1.1	Reguleringstype
1.1.2 n-c	Settpunkt n-c
1.1.9	Settpunktskilde
1.1.9/1	Internt settpunkt
1.1.9/2	Analoginngang (AI2)
1.1.9/3	CIF-modul
1.1.10	Reservesettpunkt
1.1.15	Pumpe AV/PÅ

Innstilling av settpunktet n-c

Ved valg av dette menypunktet kan ønsket turtall stilles inn som settpunkt.



LES DETTE

Innstilling av settpunktet er bare mulig hvis settpunktkilden står på «Internt settpunkt» (se «Innstilling av settpunktskilden»).

• Innstilling av settpunktskilden

«Internt settpunkt», «Analoginngang AI2» eller en CIF-modul kan velges som settpunktskilde.



LES DETTE

En CIF-modul kan bare velges som settpunktskilde hvis det er montert en CIF-modul. Ellers kan menypunktet ikke velges («nedtonet»).

Hvis settpunktet stilles inn via analoginngangen AI2, kan analoginngangen konfigureres i menyen «Innstillinger».

Hvis en ekstern settpunktskilde (analoginngang eller CIF-modul) velges, vises menypunktet «Reservesettpunkt». Her kan det angis et fast settpunkt, som brukes til reguleringen hvis settpunktskilden faller ut (f.eks. kabelbrudd på analoginngangen, ingen kommunikasjon med CIF-modulen).

Ved valg av reguleringstypen «PID-regulering» vises følgende parametere:

Universal	Displaytekst
1.1.1	Reguleringstype
1.1.2 PID	Settpunkt PID
1.1.3 Кр	Parameter Kp
1.1.4 Ti	Parameter Ti
1.1.5 Td	Parameter Td
1.1.6	Reguleringsinversjon
1.1.7	Nøddrift
1.1.8	Nøddriftsturtall
1.1.9	Settpunktskilde
1.1.9/1	Internt settpunkt
1.1.9/2	Analoginngang (AI2)
1.1.9/3	CIF-modul
1.1.10	Reservesettpunkt
1.1.15	Pumpe AV/PÅ

Innstilling av settpunktet PID

Ved valg av dette menypunktet kan settpunktet stilles inn.



LES DETTE

Innstilling av settpunktet er bare mulig hvis settpunktkilden står på «Internt settpunkt»

(se «Innstilling av settpunktskilden»).

- Reguleringsinnstilling Parameter Kp Parameter Ti -//~-Parameter Td
- Innstilling av parameteren Kp Ved valg av dette menypunktet kan ønsket Kp stilles inn.
- Innstilling av parameteren Ti Ved valg av dette menypunktet kan ønsket Ti stilles inn.
- Innstilling av parameteren Td Ved valg av dette menypunktet kan ønsket Ti stilles inn.
- Innstilling av reguleringsversjonen Ved valg av dette menypunktet kan PID-regulering velges med «Inversjon AV» eller «Inversjon PÅ».
- Innstilling av nøddriften I tilfelle feil, driftsavbrudd på den nødvendige sensoren, kan nøddrift defineres.

Ved å bekrefte menypunktet «Nøddrift» kan du velge mellom Pumpe AV og Pumpe PÅ. Ved valg av Pumpe PÅ vises enda et menypunkt: «Nøddriftsturtall». Her kan nøddriftsturtallet stilles inn.

Innstilling av settpunktskilden «Internt settpunkt», «Analoginngang AI2» eller en CIF-modul kan velges som settpunktskilde.



LES DETTE

En CIF-modul kan bare velges som settpunktskilde hvis det er montert en CIF-modul. Ellers kan menypunktet ikke velges («nedtonet»).

Hvis settpunktet stilles inn via analoginngangen AI2, kan analoginngangen konfigureres i menyen «Innstillinger».

Hvis en ekstern settpunktskilde (analoginngang eller CIF-modul) velges, vises menypunktet «Reservesettpunkt». Her kan det angis et fast settpunkt, som brukes til reguleringen hvis settpunktskilden faller ut (f.eks. kabelbrudd på analoginngangen, ingen kommunikasjon med CIF-modulen).

9.2.5 Spesifikke parametre for konstant trykk p-c

Ved valg av reguleringstypen «Konstant trykk p-c» kan følgende parametere stilles inn:

Universal	Displaytekst
1.1.1	Reguleringstype
1.1.2 р-с	Settpunkt p-c
1.1.3 Кр	Parameter Kp
1.1.4 Ti	Parameter Ti
1.1.7	Nøddrift
1.1.8	Nøddriftsturtall
1.1.9	Settpunktskilde
1.1.9/1	Internt settpunkt
1.1.9/2	Analoginngang (AI2)
1.1.9/3	CIF-modul
1.1.10	Reservesettpunkt
1.1.13	Nullmengde
1.1.13/1	Nullmengdetest: AV/PÅ
1.1.13/2	Nullmengde ved overtrykk: AV/PÅ
1.1.13/3	Nullmengde ved overtrykk: Utkoblingsgrenseverdi pumpe
1.1.13/4	Nullmengde: Utkoblingsforsinkelse pumpe

Ved valg av reguleringstypen «p-c» vises følgende parametere.

Innstilling av settpunktet p-c

Ved valg av dette menypunktet kan ønsket trykk stilles inn som settpunkt.



1

LES DETTE

Innstilling av settpunktet er bare mulig hvis settpunktkilden står på «Internt settpunkt». (Se konfigurasjonen av settpunktskilden.)

Innstilling av parameteren Kp

Ved valg av dette menypunktet kan ønsket Kp stilles inn.



LES DETTE

Den fabrikkinnstilte parameteren egner seg for de fleste applikasjoner innen vannforsyning. Denne parameteren kan tilpasses av en fagperson, for å fjerne trykksvingninger i anlegget.

Innstilling av parameteren Ti

Ved valg av dette menypunktet kan ønsket Ti stilles inn.



LES DETTE

Den fabrikkinnstilte parameteren egner seg for de fleste applikasjoner innen vannforsyning. Denne parameteren kan tilpasses av en fagperson, for å fjerne trykksvingninger i anlegget.

Innstilling av nøddriften

I tilfelle feil, ved driftsavbrudd på den nødvendige sensoren, kan nøddrift defineres.

Ved å bekrefte menypunktet «Nøddrift» kan du velge mellom Pumpe AV og Pumpe PÅ. Ved valg av Pumpe PÅ vises enda et menypunkt: «Nøddriftsturtall». Her kan nøddriftsturtallet stilles inn.

Innstilling av settpunktskilden

«Internt settpunkt», «Analoginngang AI2» eller en CIF-modul kan velges som settpunktskilde.



LES DETTE

En CIF-modul kan bare velges som settpunktskilde hvis det er montert en CIF-modul. Ellers kan menypunktet ikke velges («nedtonet»). Hvis settpunktet stilles inn via analoginngangen AI2, kan analoginngangen konfigureres i menyen «Innstillinger».

Hvis en ekstern settpunktskilde (analoginngang eller CIF-modul) velges, vises menypunktet «Reservesettpunkt». Her kan det angis et fast settpunkt, som brukes til reguleringen hvis settpunktskilden faller ut (f.eks. kabelbrudd på analoginngangen, ingen kommunikasjon med CIF-modulen).









	Nullmengde ved overtr.: Pumpestoppgrense
\$	105 %
-4~	

Nullmengde

• Nullmengdetest: AV/PÅ

Når du bekrefter menypunktet «Nullmengdetest», kan du velge mellom deaktivering og aktivering.

Ved valg av «PÅ» vises enda et menypunkt: «Nullmengde:

pumpeavstengningsforsinkelse». Her kan forsinkelsestiden til pumpen stopper og trykkgrenseverdien for omstart av pumpen stilles inn.



LES DETTE

Reguleringsfunksjonen «Nullmengdetest» stopper pumpen i tider uten gjennomstrømningsforespørsel og starter den ved ny

gjennomstrømningsforespørsel. Dette sparer strøm og senker slitasjen.

Nullmengdetesten gjennomføres syklisk ved hjelp av kortvarig reduksjon av den nominelle trykkverdien. I enkelte tilfeller økes den nominelle trykkverdien først og senkes deretter igjen til den forrige nominelle trykkverdien.

Hvis endetrykket faller tilsvarende den reduserte nominelle konstante trykkverdien, er det behov for gjennomstrømming, og pumpen fortsetter å arbeide.

Hvis endetrykket ikke faller tilsvarende den reduserte nominelle trykkverdien, er det ikke behov for gjennomstrømming i vannforsyningsanlegget.

Eventuelt øker pumpen endetrykket igjen for å fylle membrantanken. Dette letter arbeidet for anleggslederen.

Deretter stoppes pumpen når innstilt «Utkoblingsforsinkelse» er utløpt.

Nullmengde ved overtrykk: AV/PÅ. Etter bekreftelse av menypunktet «Nullmengde ved overtrykk» følger valget mellom

Ved valg av «PÅ», vises menypunktene

deaktivering og aktivering.

- «Nullmengde ved overtrykk: Pumpestoppgrense»
- «Nullmengde: pumpeavstengningsforsinkelse»
- «Nullmengde: pumpeomstartgrense»

Her kan man stille inn trykkterskelen for å stoppe pumpen, forsinkelsestiden før stopp av pumpen og trykkterskelen for gjeninnkobling av pumpen.







LES DETTE

Funksjonen «Nullmengde ved overtrykk» stopper pumpen hvis transporttrykket overskrider en justerbar trykkterskel og starter den igjen ved gjennomstrømningsforespørsel. Funksjonen er fornuftig for å unngå installasjonsstress gjennom unødvendig høyt trykk og i applikasjoner med en stor membrantank.

Trykkgrensen for frakobling kan settes i menypunktet «Nullmengde ved overtrykk: Pumpestoppgrense». Overskridelsen av denne trykkterskelen fører til utkobling av pumpen etter en periode satt i menypunktet «Nullmengde: Pumpestoppforsinkelse».

Trykkgrensen for omstart av pumpen kan settes i menypunktet «Nullmengde: Pumpeomstartsgrense». Hvis trykket ligger under grenseverdien, starter pumpen på nytt.

Funksjonen «Nullmengdetest» (se over) forandrer trykket for testprosessen syklisk. For å unngå interaksjoner med funksjonen «Nullmengdetest», endres funksjonen «Nullmengde ved overtrykk» midlertidig under trykkendringsfasene. Trykkverdiene kan da lett overskride de konfigurerte trykktersklene.

9.3 Slå av pumpen







9.4 Konfigurasjonslagring/datalagring

Valg i menyen «Innstillinger» 🛠

- Reguleringsinnstillinger 1.
- «Pumpe AV/PÅ» 2.

Pumpen kan slås på og av.

Universal	Displaytekst
1.1.15	Pumpe AV/PÅ
OFF	Utkoblet
ON	Innkoblet

Det er mulig å slå av pumpen ved hjelp av den manuelle funksjonen «Pumpe AV/PÅ».

Da stoppes motoren, og normaldrift med den innstilte reguleringsfunksjonen avbrytes. For at pumpen skal kunne gå videre i den innstilte reguleringsdriften må den slås på igjen aktivt via «Pumpe PÅ».



ADVARSEL

Koblingen «Pumpe AV» overstyrer bare den innstilte reguleringsfunksjonen og stopper bare motoren. Dette innebærer at pumpene ikke koblet spenningsløse av det. Ved vedlikeholdsoppgaver må pumpen kobles spenningsløs.

Reguleringsmodulen er utstyrt med et permanent minne for lagring av konfigurasjonen. Data og innstillinger beholdes også uansett av varigheten til strømbruddet.

Når strømmen kommer tilbake, kjører pumpen videre med innstillingsverdiene før avbruddet.

10 Overvåkningsfunksjoner

Oversikt over begrepene på displayet for valg av overvåkingsinnstillinger på de tilgjengelige språkene:

Universal	Displaytekst
1.2	Overvåkingsinnstillinger
1.2.1	Min. trykkregistrering
1.2.1.1	Min. trykkregistrering: AV/PÅ
1.2.1.2	Min. trykkregistrering: grenseverdi
1.2.1.3	Min. trykkregistrering: Forsinkelse
1.2.2	Maks. trykkregistrering
1.2.2.1	Maks. trykkregistrering: AV/PÅ
1.2.2.2	Maks. trykkregistrering: grenseverdi
1.2.2.3	Maks. trykkregistrering: Forsinkelse
1.2.3	Registrering av vannmangel
1.2.3.1	Registrering av vannmangel ved hjelp av sensor: AV/PÅ
1.2.3.2	Registrering av vannmangel ved hjelp av sensor: grenseverdi
1.2.3.3	Registrering av vannmangel ved hjelp av bryter: AV/PÅ
1.2.3.4	Registrering av vannmangel: Utkoblingsforsinkelse pumpe
1.2.3.5	Registrering av vannmangel: Innkoblingsforsinkelse, pumpe

I tillegg til reguleringsfunksjonene kan du i menyen 🌣 «Innstillinger» velge enkelte funksjoner for overvåkning av anlegget avhengig av reguleringstypen som er valgt.

1. Overvåkingsinnstillinger

Følgende valgfrie overvåkningsfunksjoner finnes:

Universal	Displaytekst
1.2	Overvåkingsinnstillinger
1.2.1	Min. trykkregistrering
1.2.2	Maks. trykkregistrering
1.2.3	Registrering av vannmangel
Min. trykkregistrering	

Maks. trykkregistrering

Registrering av vannmangel



LES DETTE

En valgfri overvåkningsfunksjon som var koblet inn, settes på AV igjen hvis en ny reguleringstype velges.

Alle innstillinger lagres og lastes inn på nytt etter en strømsvikt.

10.1 Min. trykkregistrering

O

-//-

Overvåkingsinnstillinger

Min. trykkregistrering

Maks. trykkregistrering

Registrering av vannmangel

Funksjonen for registrering av verdien for minimumstrykkgrense registrerer at en minimumstrykkgrense er underskredet. Denne funksjonen brukes hovedsaklig til registrering av rørbrudd (registrering av en stor lekkasje eller et rørbrudd på trykksiden).

Hvis trykket på trykksiden faller under et trykk som kan konfigureres av brukeren, lengre enn en tid som kan konfigureres av brukeren, stopper motoren, og det vises en feilmelding. Hvis trykket ligger over grenseverdien, starter pumpen straks på nytt. Den innstilte tiden forhindrer hyppig start og stopp av pumpen.



LES DETTE

Menypunktet «Min. trykkregistrering» er kun tilgjengelig for reguleringstypene med p-c og n-const.





I menyen 🌣 «Innstillinger»

Universal	Displaytekst
1.2.1	Min. trykkregistrering
1.2.1.1	Min. trykkregistrering: AV/PÅ
1.2.1.2	Min. trykkregistrering: grenseverdi
1.2.1.3	Min. trykkregistrering: Forsinkelse
1 Ovorvåkingsingstillinger	

1. Overväkingsinnstillinger

2. Min. trykkregistrering

Funksjonen kan kobles inn og ut.

Hvis funksjonen kobles inn, vises følgende ekstra innstillinger i menyen:

Min. trykkregistrering: grenseverdi

-> Trykkgrenseverdien som brukes som registreringsgrenseverdi.

Min. trykkregistrering: Forsinkelse

-> Tiden til trykket underskrides før feilen utløses og motoren stoppes. Forsinkelsestiden stilles inn i sekunder.



LES DETTE

Inngangsverdien til det aktuelle driftspunktet for minimumstrykkgrenseverdien må klargjøres av en ekstern relativtrykksensor som er koblet til pumpen på trykksiden. Relativtrykksensoren må kobles til på klemmene for AI1. Analoginngang AI1 må konfigureres i henhold til det.

10.2 Maks. trykkregistrering

Funksjonen for registrering av maksimumstrykkgrenseverdien registrerer en overskridelse av trykket. Funksjonen er nødvendig for å beskytte kundeanlegget for å forhindre overtrykk på trykksiden. Hvis trykket overskrider en terskelverdi som kan konfigureres av brukeren, i 5 sekunder, stopper motoren, og det vises en feilmelding. Hvis trykket underskrider denne terskelverdien over en tid som kan konfigureres av brukeren, starter motoren på nytt. Denne feilen vises på HMI.



LES DETTE

Menypunktet «Maks. trykkregistrering» er kun tilgjengelig for reguleringstypene med p-c og n-const.



I menyen 🌣 «Innstillinger»

Universal	Displaytekst
1.2.2	Maks. trykkregistrering
1.2.2.1	Maks. trykkregistrering: AV/PÅ
1.2.2.2	Maks. trykkregistrering: grenseverdi
1.2.2.3	Maks. trykkregistrering: Forsinkelse

1. Overvåkingsinnstillinger

2. Maks. trykkregistrering

Funksjonen kan kobles inn og ut.

Hvis funksjonen kobles inn, vises følgende ekstra innstillinger i menyen:

10.3

-//-

10.3.1



Registrering av vannmangel

Registrering av vannmangel

Registrering av vannmangel ved hjelp av sensor: AV/PÅ Registrering av vannmangel ved hjelp av bryter: AV/PÅ

Registrering av vannmangel ved

hjelp av fremløpstrykkgiver

Maks. trykkregistrering: grenseverdi

-> Trykkgrenseverdien som brukes som registreringsgrenseverdi.

Maks. trykkregistrering: Forsinkelse

-> Tiden motoren stopper før den starter på nytt. Forsinkelsestiden stilles inn i sekunder.



LES DETTE

Inngangsverdien til det aktuelle driftspunktet for maksimumstrykkgrenseverdien må klargjøres av en ekstern relativtrykksensor som er koblet til pumpen på trykksiden. Relativtrykksensoren må kobles til på klemmene for AI1. Analoginngang AI1 må konfigureres i henhold til det.

Det finnes to typer registrering av vannmangel: Via analoginngangen (som regel via en fremløpstrykkgiver) eller via en digitalinngang (som regel nivåkobling). Valg og konfigurasjon av metoden gjøres i

Menyen 🌣 «Innstillinger»

Universal	Displaytekst
1.2.3	Registrering av vannmangel
1.2.3.1	Registrering av vannmangel ved hjelp av sensor: AV/PÅ
1.2.3.2	Registrering av vannmangel ved hjelp av sensor: grenseverdi
1.2.3.3	Registrering av vannmangel ved hjelp av bryter: AV/PÅ
1.2.3.4	Registrering av vannmangel: Utkoblingsforsinkelse pumpe
1.2.3.5	Registrering av vannmangel: Innkoblingsforsinkelse, pumpe

1. Overvåkingsinnstillinger

2. Registrering av vannmangel

Hvis pumpen er koblet direkte til forsyningssystemet, er det fare for lavt trykk på sugesiden. Funksjonen «Registrering av vannmangel via trykkgiver» beskytter pumpen og forsyningssystemet mot dette lave trykket. Hvis trykket på sugesiden overskrider en terskelverdi som kan konfigureres av brukeren, i løpet av et tidsintervall som kan stilles inn, stopper motoren. Et tidsintervall for pumpestart, som kan konfigureres av brukeren, sikrer at registreringen ikke kobler om. Hvis motoren stoppes ved hjelp av denne funksjonen, vises en feil på HMI.



LES DETTE

Menypunktet «Registrering av vannmangel» er kun tilgjengelig for reguleringstypene med p-c, p-v, PID og n-const.

I menyen 🌣 «Innstillinger»

Universal	Displaytekst
1.2.3	Registrering av vannmangel
1.2.3.1	Registrering av vannmangel ved hjelp av sensor: AV/PÅ
1.2.3.2	Registrering av vannmangel ved hjelp av sensor: grenseverdi
1.2.3.4	Registrering av vannmangel: Utkoblingsforsinkelse pumpe
1.2.3.5	Registrering av vannmangel: Innkoblingsforsinkelse, pumpe
1. Overvåkingsinnstillinger	

2. Registrering av vannmangel

3. Registrering av vannmangel ved hjelp av sensor: AV/PÅ





Funksjonen kan kobles inn og ut.

Hvis funksjonen kobles inn, vises følgende ekstra innstillinger i menyen:

Registrering av vannmangel ved hjelp av sensor: grenseverdi

-> Trykkgrenseverdien som brukes som registreringsgrenseverdi.

Registrering av vannmangel: Utkoblingsforsinkelse pumpe

-> Forsinkelsestiden stilles inn i sekunder.

Registrering av vannmangel: Innkoblingsforsinkelse, pumpe

-> Forsinkelsestiden stilles inn i sekunder.



LES DETTE

Funksjonen krever en relativ– eller absoluttrykksensor som er koblet til pumpen på sugesiden. Trykkgiveren må kobles til på klemmene for AI2. Analoginngang AI må konfigureres i henhold til det.

10.3.2 Registrering av vannmangel ved hjelp av binær inngang





Funksjonen for registrering av vannmangel ved hjelp av bryter brukes som regel med en fortank og en mekanisk nivåkobling (sjeldnere med en trykkbryter). Ved vannstandsmangel i fortanken åpner nivåkoblingen en lederkobling. Pumpen registrerer denne åpning via kobling til den digitale binærinngangen.

Motoren kobles ut mens binærinngangen er åpen i løpet av et tidsintervall som kan stilles inn. Hvis binærinngangen lukkes i løpet av et tidsintervall som kan stilles inn, starter motoren. Hvis pumpen stoppes ved hjelp av denne funksjonen, vises en feil på HMI.



LES DETTE

Menypunktet «Registrering av vannmangel» er kun tilgjengelig for reguleringstypene med p-c, p-v, PID og n-const.

I menyen 🌣 «Innstillinger»

Displaytekst
Registrering av vannmangel
Registrering av vannmangel ved hjelp av bryter: AV/PÅ
Registrering av vannmangel: Utkoblingsforsinkelse pumpe
Registrering av vannmangel: Innkoblingsforsinkelse, pumpe

1. Overvåkingsinnstillinger

2. Registrering av vannmangel

3. Registrering av vannmangel ved hjelp av bryter: AV/PÅ

Funksjonen kan kobles inn og ut.

Hvis funksjonen kobles inn, vises følgende ekstra innstillinger i menyen:

Registrering av vannmangel: Utkoblingsforsinkelse pumpe

-> Forsinkelsestiden stilles inn i sekunder.

Registrering av vannmangel: Innkoblingsforsinkelse, pumpe

-> Forsinkelsestiden stilles inn i sekunder.

For å aktivere anlegget må binærinngangsfunksjonen «Registrering av vannmangel ved hjelp av bryter» i



Universal	Displaytekst
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.2	Binærinngang
1.3.2.1	Binærinngangsfunksjon
1.3.2.1/3	Registrering av vannmangel ved hjelp av bryter
. Eksternt grensesnitt	

2. Binærinngang

3. Binærinngangsfunksjon

4. Registrering av vannmangel ved hjelp av bryter

Se også kapittel 13.3 «Bruken og funksjonen til den digitale styreinngangen DI 1».



LES DETTE

Bruken av binærinngangen settes automatisk til «Ikke i bruk» hvis funksjonen «Registrering av vannmangel ved hjelp av bryter» deaktiveres.

11 Dobbeltpumpedrift

Oversikt over begrepene på displayet for valg av dobbeltpumpestyring på de tilgjengelige språkene:

Universal	Displaytekst
1.4	Dobbeltpumpestyring
1.4.1	Forbinde dobbeltpumpe
1.4.1.1	Dobbeltpumpepartneradresse
1.4.1.2	Opprette dobbeltpumpeforbindelse
1.4.2	Koble fra dobbeltpumpe
1.4.3	Dobbeltpumpefunksjon
1.4.3.1	Hoved/reserve
1.4.4	Pumpealternering
1.4.4.1	Tidsbasert pumpealternering: AV/PÅ
1.4.4.2	Tidsbasert pumpealternering: Intervall
1.4.4.3	Manuell pumpealternering

11.1 Funksjon

Alle Helix2.0 VE og Medana CH3-LE er utstyrt med en integrert dobbeltpumpestyring.

I menyen «Dobbeltpumpestyring» kan du både opprette og oppheve en forbindelse. Dobbeltpumpestyringen har følgende funksjoner:

Hoved-/reservedrift:

Begge pumpene gir dimensjonert effekt. Den andre pumpen står klar til bruk ved feiltilfeller eller ved pumpealternering. Det er alltid kun én aktiv pumpe (fabrikkinnstilling).

Pumpealternering

For å få til jevn utnyttelse av begge pumpene når bare én trenger å være i drift, alterneres pumpedriften automatisk med jevne mellomrom. Hvis kun én pumpe er i drift, vil denne pumpen bli skiftet ut etter 24 timers effektiv driftstid. På utskiftingstidspunktet går begge pumpene, slik at driften ikke blir avbrutt. Alterneringsintervallet for pumpene er på minst 1 time og kan innstilles i trinn inntil maksimalt 36 timer.



LES DETTE

Når nettspenningen er koblet ut og inn igjen, går tiden til neste pumpealternering. Tellingen starter ikke fra begynnelsen igjen!

SSM/ESM (samlefeilmelding/enkeltfeilmelding):

 SSM-funksjonen må fortrinnsvis kobles til hovedpumpen. SSM-kontakten kan konfigureres på følgende måte:

Kontakten reagerer enten bare ved en feil eller ved en feil og en advarsel.

Fabrikkinnstilling: SSM reagerer bare ved en feil. Alternativt eller i tillegg kan SSMfunksjonen også aktiveres på reservepumpen. Begge kontaktene arbeider parallelt.

• **ESM**: ESM-funksjonen til dobbeltpumpen kan konfigureres på hvert dobbeltpumpehode som følger: ESM-funksjonen på SSM-kontakten signaliserer bare feil på den respektive pumpen (enkeltfeilmelding). For å få med alle feil på begge pumpene, må begge kontaktene belegges.

SBM/EBM (samlet driftsmelding / enkeltdriftsmelding):

 SBM-kontakten kan belegges fritt på en av de to pumpene. Følgende konfigurasjon er mulig:

Kontakten aktiveres når motoren er i drift, strømforsyning og ingen feil foreligger

Fabrikkinnstilling: driftsklar. Begge kontakter signaliserer driftstilstanden på dobbeltpumpen parallelt (samlet driftsmelding).

• **EBM:** EBM-funksjonen til dobbeltpumpen kan konfigureres som følger: SBM-kontaktene signaliserer bare driftsmeldinger fra den respektive pumpen (enkeltdriftsmelding). For å få med alle driftsmeldinger på begge pumpene, må begge kontaktene belegges.

Kommunikasjon mellom pumpene:

Ved sammenkobling av to enkeltpumper av samme type til en dobbeltpumpe må Wilo Net installeres mellom pumpene med kabel.

Still deretter inn både termineringen og Wilo Net-adressen i menyen under «Innstillinger/ Eksterne grensesnitt/Innstillinger Wilo Net». I menyen «Innstillinger» og undermenyen «Dobbeltpumpestyring» gjennomfører du deretter innstillingene «Forbinde dobbeltpumpe».



LES DETTE

For installasjon av to enkeltpumper som en dobbeltpumpe kan du se kapittelet «Dobbeltpumpeinstallasjon/bukserørskobling», «Elektrisk tilkobling» og «Bruk og funksjon til Wilo Net-grensesnittet».

Reguleringen av begge pumpene gjøres ut fra hovedpumpen som er tilkoblet differansetrykkgiveren.

Ved driftsavbrudd/feil/kommunikasjonsbrudd overtar hovedpumpen hele driften. Hovedpumpen kjører som enkeltpumpe i henhold til driftsinnstillingene på dobbeltpumpen.

Reservepumpen, som ikke mottar data fra differansetrykkgiveren, kjører med et justerbart konstant nøddriftsturtall i følgende tilfeller:

- Hovedpumpen som er tilkoblet differansetrykkgiveren stanser.
- Kommunikasjonen mellom hoved- og reservepumpen er avbrutt. Reservepumpen starter direkte etter at den første feilen er oppdaget.

I menyen «Dobbeltpumpestyring» kan du både opprette/oppheve en dobbeltpumpeforbindelse, og stille inn dobbeltpumpefunksjonen.

Menyen «Innstillinger»

✿
Dobbeltpumpestyring

11.2 Innstillingsmeny



har avhengig av statusen til dobbeltpumpeforbindelsen forskjellige undermenyer. Følgende tabell gir en oversikt over mulige innstillinger i dobbeltpumpestyringen:

Universal	Displaytekst
1.4	Dobbeltpumpestyring
1.4.1	Forbinde dobbeltpumpe
1.4.1.1	Dobbeltpumpepartneradresse
1.4.1.2	Opprette dobbeltpumpeforbindelse
1.4.2	Koble fra dobbeltpumpe
1.4.3	Dobbeltpumpefunksjon
1.4.3.1	Hoved/reserve
1.4.4	Pumpealternering
1.4.4.1	Tidsbasert pumpealternering: AV/PÅ
1.4.4.2	Tidsbasert pumpealternering: Intervall
1.4.4.3	Manuell pumpealternering
والمستعد والمس	

Koble til dobbeltpumpe

Hvis det ikke er en dobbeltpumpeforbindelse, er følgende innstillinger mulige:

- Koble fra dobbeltpumpe
- Dobbeltpumpefunksjon
- Pumpealternering







Meny «Forbinde dobbeltpumpe»

Hvis det ikke ennå er opprettet en dobbeltpumpeforbindelse, kan du i menyen «Innstillinger» velge følgende:

Universal	Displaytekst
1.4	Dobbeltpumpestyring
1.4.1	Forbinde dobbeltpumpe
1.4.1.1	Dobbeltpumpepartneradresse
1.4.1.2	Opprette dobbeltpumpeforbindelse
1. «Dobbeltpumpestvri	na»

.. «Dobbeltpumpestyring»

2. «Koble til dobbeltpumpe»

Etter valg av menypunktet «Forbinde dobbeltpumpe» må Wilo Net-adressen til dobbeltpumpepartneren stilles inn først på begge pumpene i dobbeltpumpen for å gi mulighet til forbindelse til en dobbeltpumpe. F.eks.: Pumpe I er tilordnet Wilo Net-adresse 1, pumpe II Wilo Net-adresse 2. I pumpe I må da adresse 2 til dobbeltpumpepartneren og i pumpe II adresse 1 stilles inn.

Etter konfigurasjon av partneradressene kan dobbeltpumpekoblingen startes eller avbrytes ved hjelp av bekreftelse via menypunktet «Dobbeltpumpekobling».



LES DETTE

Pumpen som dobbeltpumpekoblingen startes fra, er hovedpumpen. Hovedpumpen må være pumpen som trykkgiveren er koblet til på.







Dobbeltpumpeforbindelse vellykket



\sim	Dobbeltpumpe- forbindelsesstatus
	Fordindelse mislyktes
	Partner ikke funnet
	Partner-node-ID:2
-	



LES DETTE

Ved innretting av dobbeltpumpefunksjonen endres forskjellige parametere på pumpen grunnleggende. Pumpen starter deretter automatisk på nytt.

Etter konfigurasjon av partneradressene kan dobbeltpumpekoblingen startes eller avbrytes

ved hjelp av bekreftelse via menypunktet «Dobbeltpumpekoblingsstatus».

Dobbeltpumpeforbindelse mislykket

- Partner ikke funnet
- Partner allerede forbundet
- Partner inkompatibel



LES DETTE

Hvis dobbeltpumpeforbindelsen mislykkes, må partneradressen konfigureres på nytt. Kontroller om den er korrekt først.

Meny «Dobbeltpumpefunksjon»

Når det er opprettet en dobbeltpumpeforbindelse, brukes menyen «Dobbeltpumpefunksjon» til drift/reservedrift.

Universal	Displaytekst
1.4	Dobbeltpumpestyring
1.4.3	Dobbeltpumpefunksjon
1.4.3.1	Hoved/reserve





LES DETTE

Ved omkobling av dobbeltpumpefunksjonen endres forskjellige parametere på pumpen grunnleggende. Pumpen starter deretter automatisk på nytt. Etter omstarten vises pumpen i hovedmenyen igjen.

Meny «Pumpealternering-intervall»

Hvis en dobbeltpumpeforbindelse opprettes, kan funksjonen aktiveres eller deaktiveres i menyen «Pumpealternering» og det tilhørende tidsintervallet stilles inn. Tidsintervall: mellom 1 og 36 timer, fabrikkinnstilling: 24 t

Universal	Displaytekst
1.4	Dobbeltpumpestyring
1.4.4	Pumpealternering
1.4.4.1	Tidsbasert pumpealternering: AV/PÅ
1.4.4.2	Tidsbasert pumpealternering: Intervall
1.4.4.3	Manuell pumpealternering

Via menypunktet «Manuell pumpealternering» kan en umiddelbar pumpealternering utløses. Den manuelle pumpealterneringen kan alltid utføres uavhengig av konfigurasjonen til den tidsbaserte pumpealterneringsfunksjonen.

Meny «Koble fra dobbeltpumpe»

Når det er opprettet en dobbeltpumpefunksjon, kan den også oppheves igjen. Velg «Koble fra dobbeltpumpe» på menyen.

Universal	Displaytekst
1.4	Dobbeltpumpestyring
1.4.2	Koble fra dobbeltpumpe



LES DETTE

Ved opphevelse av dobbeltpumpefunksjonen endres forskjellige parametere på pumpen grunnleggende. Pumpen starter deretter automatisk på nytt.

11.3 Display i dobbeltpumpedrift



Hver dobbeltpumpepartner har et eget grafisk display der verdiene og innstillingene vises. På displayet til hovedpumpen med montert trykkgiver vises hovedskjermen som ved en enkeltpumpe. På displayet til partnerpumpen uten montert trykkgiver vises kjennetegnet SL i settpunktvisningsfeltet.

Hvis det finnes en dobbeltpumpeforbindelse, er angivelser på det grafiske displayet til pumpepartneren ikke mulig. Dette indikeres med låssymbolet i hovedmenysymbolet.

Symboler for hoved- og partnerpumpe

På hovedskjermen vises det hvilken pumpe som er hovedpumpen og hvilken som er partnerpumpen:

- Hovedpumpe med montert trykkgiver: Hovedskjerm som på enkeltpumpe.
- Partnerpumpe uten montert trykkgiver: Symbol SL i settpunktvisningsfeltet.

I området «Aktive påvirkninger» vises det to pumpesymboler i dobbeltpumpedrift. Symbolene har følgende betydning:

Tilfelle 1 – Hoved-/reservedrift: Bare hovedpumpen går

Vises i displayet til hovedpumpen	Vises i displayet til partnerpumpen
-----------------------------------	-------------------------------------



 \bigcirc



Tilfelle 2 – Hoved-/reservedrift: Kun partnerpumpe i drift

Vises i displayet til hovedpumpen	Vises i displayet til partnerpumpen

12 Kommunikasjonsgrensesnitt: Innstilling og funksjon

I menyen 🔍 «Innstillinger» velger du følgende:

Universal	Displaytekst
1.0	Innstillinger
1.3	Eksterne grensesnitt

Mulige valg på eksterne grensesnitt:

Universal	Displaytekst
1.3.1	SSM-relé
1.3.2	Styreinngang
1.3.3	Analoginngang (Al1)
1.3.4	Analoginngang (AI2)
1.3.5	Innstilling Wilo Net
1.3.6	SBM-relé



LES DETTE

Undermenyene for innstilling av analoginngangene er bare tilgjengelige avhengig av den valgte reguleringstypen.

Universal	Displaytekst
1.0	Innstillinger
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.1	SSM-relé
1.3.2	Styreinngang
1.3.3	Analoginngang (Al1)
1.3.4	Analoginngang (AI2)
1.3.5	Innstilling Wilo Net
1.3.6	SBM-relé

12.2 Bruk og funksjon SSM

Menyoversikt «Eksterne

grensesnitt»

12.1

Kontakten til samlefeilmeldingen (SSM, potensialfri vekslekontakt) kan kobles til bygningsautomasjonen. SSM-reléet kan koble kun ved feil, eller ved feil og advarsler. SSMreléet kan brukes som åpner– eller lukkerkontakt.

- Hvis pumpen er strømløs, er kontakten NC (normalt lukket) lukket.
- Hvis det oppstår en feil, er kontakten åpen for NC. Omformer til NO (normalt åpen) er lukket.

Velg følgende i menyen:



Universal	Displaytekst
1.0	Innstillinger
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.1	SSM-relé
1.3.1.2	SSM-reléfunksjon ¹
1.3.1.2/1	Feil til stede
1.3.1.2/2	Feil eller advarsler til stede
1.3.1.2/3	Feil på dobbeltpumpehode til stede
¹ Vises bare hvis dobbeltpumpe er konfigurert.	

Fig. 28: Menyen Eksterne grensesnitt



Fig. 29: Menyen SSM-relé



Fig. 30: Menyen SSM-reléfunksjon



Fig. 31: Menyen Dobbeltpumpe SSM-reléfunksjon

Mulige innstillinger:

Alternativ	Funksjon SSM-relé
Kun feil (fabrikkinnstilling)	SSM–reléet trekker kun til ved en foreliggende feil. Feil betyr: Pumpen står.
Feil og advarsler	SSM-reléet trekker til ved en foreliggende feil eller en advarsel.

Tab. 13: Funksjon SSM-relé

SSM/ESM (Samlefeilmelding/enkeltfeilmelding) ved dobbeltpumpedrift

 SSM: SSM-funksjonen må fortrinnsvis kobles til hovedpumpen.
 SSM-kontakten kan konfigureres på følgende måte: Kontakten reagerer enten bare ved en feil eller ved en feil og en advarsel.

Fabrikkinnstilling: SSM reagerer bare ved en feil.

Alternativt eller i tillegg kan SSM-funksjonen også aktiveres på reservepumpen. Begge kontaktene arbeider parallelt.

• **ESM:** ESM-funksjonen til dobbeltpumpen kan konfigureres på hvert dobbeltpumpehode som følger:

ESM–ESM–funksjonen på SSM–kontakten signaliserer bare feil på den respektive pumpen (enkeltfeilmelding). For å få med alle feil på begge pumpene, må begge kontaktene belegges i begge drevene.

Universal	Displaytekst
1.0	Innstillinger
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.1	SSM-relé
1.3.1.4 ²	SSM-reléfunksjon for dobbeltpumpe ²
SSM	Systemmodus (SSM)
ESM	Enkeltpumpenmodus (ESM)
² Disse undermenyene vises bare ved tilkoblet dobbeltpumpe.	

Monterings- og driftsveiledning • Drive for Wilo-Helix2.0-VE / Wilo-Medana CH3-LE • Ed.02/2023-03

12.3 SSM-relé tvangsstyring



Fig. 32: SSM-relé tvangsstyring

12.4

SSMTvangsstyring av SSM-/SBM-relé brukes til funksjonstest av SSM-releet og de elektriske koblingene.

Velg følgende i menyen:

Universal	Displaytekst
1.0	Innstillinger
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.1	SSM-relé
1.3.1.6	SSM–relé tvangsstyring
1.3.1.6/1	Normal
1.3.1.6/2	Tvunget aktiv
1.3.1.6/3	Tvunget inaktiv

Alternativer:

SSM-relé	Hjelpetekst
Tvangsstyring	
Normal	SSM: Avhengig av SSM-konfigureringen påvirker feil og advarsler SSM-relé-koblingstilstand.
Tvunget aktiv	SSM-relé-koblingstilstand er tvunget AKTIV.
	OBS:
	SSM viser ikke pumpestatusen!
Tvunget inaktiv	SSM–/SBM-relé-koblingstilstanden er tvunget INAKTIV.
	OBS: SSM viser ikke pumpestatusen!

Tab. 14: Alternativer SSM-relé-tvangsstyring

Ved innstillingen «Tvunget aktiv» er reléet permanent aktivert. Dermed indikeres/meldes det f.eks. permanent en advarsel (lampe).

Ved innstillingen «Tvunget inaktiv» er reléet permanent uten signal. Det er ikke mulig å kvittere advarselen.

Kontakten til samlet driftsmelding (SBM, potensialfri vekslekontakt) kan kobles til bygningsautomasjonen. SBM-kontakten signaliserer pumpens driftstilstand.

• SBM-kontakten kan belegges fritt på en av de to pumpene. Følgende konfigurasjon er mulig:

Kontakten aktiveres når motoren er i drift, det er strømforsyning og ingen feil foreligger (driftsklar).

Fabrikkinnstilling: driftsklar. Begge kontaktene signaliserer driftstilstanden på dobbeltpumpen parallelt (samlet driftsmelding).

Avhengig av konfigurasjonen er kontakten NO eller NC.

Velg følgende i menyen:

Universal	Displaytekst
1.0	Innstillinger
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.6	SBM-relé
1.3.6.3	SBM-reléfunksjon ¹
1.3.6.3/1	Motoren går
1.3.6.3/2	Nettspenning til stede
1.3.6.3/3	Driftsklar
¹ Vises bare hvis dobbeltpumpe er konfigurert.	

Fig. 33: Menyen Eksterne grensesnitt

Styreinngang

SSM-relé

SBM-relé

-//-

Bruk og funksjon SBM

Eksterne grensesnitt

Mulige innstillinger:



Fig. 34: Menyen SBM-relé



Fig. 35: Menyen SBM-reléfunksjon

Alternativ	Funksjon SBM-relé
Motoren går (fabrikkinnstilling)	SBM–releet trekker til ved motor i drift. Lukket relé: Pumpen pumper.
Nettspenning til stede	SBM–releet trekker til ved strømforsyning. Lukket relé: Det er strømforsyning.
Driftsklar	SBM–releet trekker til når det ikke foreligger noen feil. Lukket relé: Pumpen kan pumpe.

Tab. 15: Funksjon SBM-relé

SBM/EBM (samlet driftsmelding / enkeltdriftsmelding) ved dobbeltpumpedrift

- **SBM:** SBM-kontakten kan belegges fritt på en av de to pumpene. Begge kontakter signaliserer driftstilstanden på dobbeltpumpen parallelt (samlet driftsmelding).
- **EBM:** SBM-funksjonen til dobbeltpumpen kan konfigureres slik at SBM-kontaktene kun signaliserer driftsmeldinger fra den aktuelle pumpen (enkeltdriftsmelding). For å få med alle driftsmeldinger på begge pumpene, må begge kontaktene belegges.

Universal	Displaytekst
1.0	Innstillinger
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.6	SBM-relé
1.3.6.5 ²	Dobbeltpumpe SBM-reléfunksjon ²
SBM	Systemmodus (SBM)
EBM	Enkeltpumpenmodus (EBM)
² Disse undermenyene vises bare ved tilkoblet dobbeltpumpe.	

12.5 SBM-relé tvangsstyring

Tvangsstyring av SBM-relé brukes til funksjonstest av SBM-releet og de elektriske koblingene.

Velg følgende i menyen:

Universal	Displaytekst
1.0	Innstillinger
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.6	SBM-relé
1.3.6.7	SBM–relé tvangsstyring
1.3.6.7/1	Normal
1.3.6.7 / 2	Tvunget aktiv
1.3.6.7/3	Tvunget inaktiv

Alternativer:

SBM-relé	Hjelpetekst
Tvangsstyring	
Normal	SBM: Avhengig av SBM-konfigurasjonen påvirker tilstanden til pumpen SBM-relé-koblingstilstanden.
Tvunget aktiv	SBM-relé-koblingstilstand er tvunget AKTIV. OBS: SBM viser ikke pumpestatusen!
Tvunget inaktiv	SSM–/SBM–relé–koblingstilstanden er tvunget INAKTIV.
	OBS: SBM viser ikke pumpestatusen!

Tab. 16: Alternativer SBM-relé-tvangsstyring

Ved innstillingen «Tvunget aktiv» er reléet permanent aktivert. Dermed indikeres/meldes det f.eks. permanent en driftsmelding (lampe).

Ved innstillingen «Tvunget inaktiv» er reléet permanent uten signal. Det er ikke mulig å kvittere driftsmeldingen.

Pumpen kan reguleres via eksterne potensialfrie kontakter på digitalinngangen DI 1. Pumpen kan enten aktiveres eller deaktiveres.

Valg i menyen «Innstillinger» 🌣:

Universal	Displaytekst
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.2	Binærinngang
1.3.2.1	Binærinngangsfunksjon
1.3.2.1/1	lkke i bruk
1.3.2.1/2	Ekstern AV
1.3.2.1/3	Registrering av vannmangel ved hjelp av bryter
1.3.2.2	Dobbeltpumpe Ext. OFF-funksjon
1.3.2.2/1	Systemmodus
1.3.2.2/2	Enkeltmodus
1.3.2.2/3	Kombimodus
1. «Eksterne grensesnitt»)

- 1. «Eksterne grensesnitt»
- 2. Velg funksjonen «Binærinngang»
- 3. Velg «Binærinngangsfunksjon»

Mulige innstillinger:

Valgt alternativ	Funksjon digitalinngang
Ikke i bruk	Styreinngangen er uten funksjon.
Ekstern AV	Kontakt åpnet: Pumpen er utkoblet
	Kontakt lukket: Pumpen er innkoblet





Valgt alternativ	Funksjon digitalinngang
Registrering av vannmangel ved hjelp av bryter	Kontakt åpnet: Pumpen kobles ut etter utkoblingsforsinkelsen Kontakt lukket: Pumpen kobles inn etter innkoblingsforsinkelsen
	LES DETTE: Dette valget er bare tilgjengelig hvis «Registrering av vannmangel ved hjelp av bryter» er aktivert (se kapittel 11.3.2: «Registrering av vannmangel ved hjelp av binær inngang»).
	LES DETTE: Konfigurasjonen for forsinkelsestidene beskrives (se kapittel 11.3.2: «Registrering av vannmangel ved hjelp av binær inngang»).

Tab. 17: Funksjon styreinngang DI 1

Hvis pumpen brukes i en dobbeltpumpekobling og binærfunksjonen «Ext. OFF» er valgt, vises en ny meny for konfigurasjon av den eksterne utkoblingsfunksjonen til dobbeltpumpen i menyen «Innstillinger» 🌣.

Universal	Displaytekst
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.2	Binærinngang
1.3.2.2	Dobbeltpumpe Ext. OFF-funksjon
1.3.2.2/1	Systemmodus
1.3.2.2/2	Enkeltmodus
1.3.2.2/3	Kombimodus
-1	

- 1. «Eksterne grensesnitt»
- 2. «Binærinngang»

Menypunktet «Dobbeltpumpe Ext. OFF-funksjon» vises med følgende valgmuligheter:

- Systemmodus
- Enkeltmodus
- Kombimodus

Opptreden ved Ext. OFF på dobbeltpumper

Funksjonen EXT. OFF oppfører seg alltid på følgende måte:

Ext. OFF aktiv: Kontakt er åpnet, pumpen stoppes (AV).

Ext. OFF inaktiv: Kontakt er lukket, pumpen arbeider i reguleringsdrift (PÅ).

Dobbeltpumpen består av to partnere:

Hovedpumpe: Dobbeltpumpepartner med tilkoblet trykkgiver. Partnerpumpe: Dobbeltpumpepartner uten tilkoblet trykkgiver. Konfigurasjonen til styreinngangene har ved Ext. OFF tre mulige moduser som kan stilles inn, som kan påvirke atferden til de to pumpepartnerne.

De mulige atferdene er beskrevet i de følgende tabellene.

Systemmodus

Styreinngangen på hovedpumpen er koblet til Ext. OFF via en styrekabel. Styreinngangen på hovedpumpen kobler ut begge dobbeltpumpepartnerne. Styreinngangen på partnerpumpen ignoreres og har uavhengig av konfigurasjonen ingen betydning. Hvis hovedpumpen svikter eller dobbeltpumpeforbindelsen kobles fra, stoppes også partnerpumpen.





Hovedpumpe			Partnerpumpe			
Tilstander	Ext. OFF	Pumpemotorat ferd	Visning: Tekst over aktive påvirkninger	Ext. OFF	Pumpemotorat ferd	Visning: Tekst over aktive påvirkninger
1	Aktiv	AV	OFF Overstyring AV (DI 1)	Aktiv	AV	OFF Overstyring AV (DI 1)
2	Ikke aktiv	PÅ	OK normaldrift	Aktiv	PÅ	OK normaldrift
3	Aktiv	AV	OFF Overstyring AV (DI 1)	lkke aktiv	AV	OFF Overstyring AV (DI 1)
4	Ikke aktiv	PÅ	OK normaldrift	lkke aktiv	PÅ	OK normaldrift

Enkeltdrift

Både styreinngangen til hovedpumpen og styreinngangen til partnerpumpen brukes av en styrekabel og er konfigurert til Ext. OFF. Hver av de to pumpene kobles individuelt via sin egen styreinngang. Hvis hovedpumpen svikter eller dobbeltpumpeforbindelsen kobles fra, vurderes styreinngangen til partnerpumpen. Alternativt kan det i stedet for en separat styrekabel settes en kabelbro på partnerpumpen.

Hovedpumpe			Partnerpumpe			
Tilstander Ext. OFF	Ext. OFF	FF Pumpemotorat	Visning:	Ext. OFF	Pumpemotorat	Visning:
		ferd	Tekst over aktive påvirkninger		ferd	Tekst over aktive påvirkninger
1	Aktiv	AV	OFF	Aktiv	AV	OFF
			Overstyring			Overstyring
			AV (DI 1)			AV (DI 1)
2	Ikke aktiv	PÅ	OK normaldrift	Aktiv	AV	OFF
						Overstyring
						AV (DI 1)
3	Aktiv	AV	OFF	Ikke aktiv	PÅ	OK normaldrift
			Overstyring			
			AV (DI 1)			
4	lkke aktiv	PÅ	OK normaldrift	Ikke aktiv	PÅ	OK normaldrift

Kombimodus

Både styreinngangen til hovedpumpen og styreinngangen til partnerpumpen brukes av en styrekabel og er konfigurert til Ext. OFF. Styreinngangen til hovedpumpen kobler ut begge dobbeltpumpepartnerne. Styreinngangen til partnerpumpen kobler bare ut partnerpumpen. Hvis hovedpumpen svikter eller dobbeltpumpeforbindelsen kobles fra, vurderes styreinngangen til partnerpumpen.

Hovedpumpe			Partnerpumpe			
Tilstander	Ext. OFF	Pumpemotorat ferd	Visning: Tekst over aktive påvirkninger	Ext. OFF	Pumpemotorat ferd	Visning: Tekst over aktive påvirkninger
1	Aktiv	AV	OFF Overstyring AV (DI 1)	Aktiv	AV	OFF Overstyring AV (DI 1)

Hovedpumpe				Partnerpumpe		
2	lkke aktiv	PÅ	OK normaldrift	Aktiv	AV	OFF
						Overstyring
						AV (DI 1)
3	Aktiv	AV	OFF	lkke aktiv	AV	OFF
			Overstyring			Overstyring
			AV (DI 1)			AV (DI 1)
4	lkke aktiv	PÅ	OK normaldrift	Ikke aktiv	PÅ	OK normaldrift



LES DETTE

Aktiveringen og deaktiveringen av pumpen skjer i regulær drift via DIinngangen via Ext. OFF og er å foretrekke foran aktivering og deaktivering av nettspenningen.



LES DETTE

Først når analoginngang Al1 eller Al2 er konfigurert til en brukstype og en signaltype, eller når digitalinngangen Dl 1 er aktiv, er 24 V DCstrømforsyningen tilgjengelig.

12.7 Bruken og funksjonen til analoginngangene Al1 og Al2

Omformeren har to analoginnganger Al1 og Al2 Disse kan brukes som settpunktinngang eller som faktisk verdi-inngang. Tilordningen av inngangen til settpunkt- og faktisk verdi-signaler er avhengig av den valgte reguleringstypen.

Innstilt reguleringstype	Funksjon analoginngang	Funksjon analoginngang
	AI1	AI2
Δp-v	Konfigurert som faktisk verdi-inngang:	Ikke konfigurert.
	Brukstype: Differansetrykkgiver	Kan brukes som settpunktinngang
	Konfigurerbar:	
	• Signaltype	
	Sensormåleområde	
Δp-c	Konfigurert som faktisk verdi-inngang:	lkke konfigurert.
	Brukstype: Differansetrykkgiver	Kan brukes som settpunktinngang
	Konfigurerbar:	
	Signaltype	
	Sensormåleområde	
n-c	Ikke i bruk	Ikke konfigurert.
		Kann brukes som settpunkt- eller
		trykkgiverinngang (sugetrykk)
PID	Konfigurert som faktisk verdi-inngang:	Ikke konfigurert.
	Brukstype: fri	Kann brukes som settpunkt– eller
	Konfigurerbar:	trykkgiverinngang (sugetrykk)
	Signaltype	
p-c	Konfigurert som faktisk verdi-inngang:	Ikke konfigurert.
	Brukstype: Trykkgiver	Kann brukes som settpunkt– eller
	Konfigurerbar:	trykkgiverinngang (sugetrykk)
	• Signaltype	
	Sensormåleområde	

Innstilt reguleringstype	Funksjon analoginngang	Funksjon analoginngang
	AI1	AI2
p-v	Konfigurert som faktisk verdi-inngang:	Konfigurert som faktisk verdi-inngang:
	Brukstype: Trykkgiver	Brukstype: Trykkgiver
	Konfigurerbar:	Konfigurerbar:
	• Signaltype	Signaltype
	Sensormåleområde	Sensormåleområde
		Sensortype

Analoginngangen Al1 brukes hovedsaklig som trykkverdiinngang. Analoginngangen Al2 brukes hovedsakelig som settpunkt-inngang, men i reguleringstypene med n-c, PID, p-c og p-v kan den brukes som sensorinngang for trykkgiveren på sugestussen for å støtte den optimale funksjonen «Registrering av vannmangel via trykkgiver». I så tilfelle må trykkgiveren konfigureres som Al2.

Oversikt over begrepene for eksterne grensesnitt og menypunkter for analoginngangene Al1 og Al2 på de tilgjengelige språkene:

Universal	Displaytekst
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.3	Analoginngang (Al1)
1.3.3.1	Signaltype (AI1)
1.3.3.2	Trykksensorområde (AI1)
1.3.4	Analoginngang (AI2)
1.3.4.1	Signaltype (AI2)
1.3.4.2	Trykksensorområde (AI2)
1.3.4.3	Trykksensortype (AI2)
1.3.4.3/1	Absolutt trykksensor
1.3.4.3/2	Relativ trykksensor



 (\mathbf{i})

LES DETTE

Først når analoginngang Al1 eller Al2 er konfigurert til en brukstype og en signaltype, eller når digitalinngangen Dl 1 er aktiv, er 24 V DCstrømforsyningen tilgjengelig.

12.7.1 Bruk av analoginngangen Al1 som sensorinngang (faktisk verdi)

Analoginngang (AI1)

Signaltype

Trykksensorområde

Faktisk verdi-giveren leverer:

- Differansetrykkgiververdier for:
 - Differansetrykkregulering
- Relativtrykksensorverdi for:
 - Konstant trykkregulering
 - Variabelt trykkregulering
- Brukerdefinerte sensorverdier for:
 - PID-regulering

Ved innstilling av reguleringstypen forhåndskonfigureres brukstypen til analoginngangen AI1 som inngang for faktisk verdi.

Signaltypen kan stilles inn i menyen «Innstillinger» 🍄 via:

Universal	Displaytekst
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.3	Analoginngang (Al1)
1.3.3.1	Signaltype (AI1)
1.3.3.2	Trykksensorområde (AI1)





- 1. «Eksterne grensesnitt»
- 2. «Analoginngang (AI1)»

Menypunktet «Signaltype» vises med følgende valgmuligheter:

- 0 10 V
- 2 10 V
- 0 20 mA
- 4 20 mA

Innstilling av signaltypen (AI1)

Mulige signaltyper når analoginngangen er valgt som inngang for en faktisk verdi: Signaltyper av faktisk-verdi-givere:

Signaltyper for faktisk verdi-givere:

- **0 10 V**: Spenningsområde 0 10 V for overføring av måleverdier.
- 2 10 V: Spenningsområde 2 10 V for overføring av måleverdier. Ved en spenning under 1 V registreres det et kabelbrudd.
- 0 20 mA: Strømstyrkeområde 0 20 mA for overføring av måleverdier.
- 4 20 mA: Strømstyrkeområde 4 20 mA for overføring av måleverdier. Ved en strømstyrke under 2 mA registreres det et kabelbrudd.

Trykksensorområdet kan stilles inn i menyen «Innstillinger» 🍄 via:



12.7.2 Bruk av analoginngangen Al2



Universal	Displaytekst
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.3	Analoginngang (Al1)
1.3.3.1	Signaltype (Al1)
1.3.3.2	Trykksensorområde (AI1)
1 Electrown a gwara a anitt	

1. «Eksterne grensesnitt»

2. «Analoginngang (AI1)»

3. «Trykksensorområde Al1»

Bruk av analoginngangen som settpunktkilde:

Innstillingen av analoginngangen (AI2) som settpunktskilde er bare tilgjengelig i menyen hvis i analoginngangen (AI2) på forhånd i menyen «Innstillinger» 🌣 følgende er valgt i denne rekkefølgen:

- 1. «Reguleringsinnstilling»
- 2. «Settpunktskilde»

I menyen «Innstillinger» ✿ stilles signaltypen (0 – 10 V, 0 – 20 mA, ...) inn i denne rekkefølgen:

Universal	Displaytekst
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.4	Analoginngang (AI2)
1.3.4.1	Signaltype (AI2)
1.3.4.2	Trykksensorområde (AI2)
1.3.4.3	Trykksensortype (AI2)
1.3.4.3/1	Absolutt trykksensor
1.3.4.3/2	Relativ trykksensor



- 1. «Eksterne grensesnitt»
- 2. «Analoginngang AI2»

Menypunktet «Signaltype» vises med følgende valgmuligheter:

- 0 10 V
- 2 10 V
- 0 20 mA
- 4 20 mA

Signaltypeinnstilling (AI2)

Settpunkt-signalkilder (AI2):

- **0–10V**: Spenningsområde 0 10 V for overføring av settpunkter.
- 2 10 V: Spenningsområde 2 10 V for overføring av settpunkter. Hvis spenningen ligger under 1 V, slås motoren av, og det registreres et kabelbrudd (se oversikt over overføringsfunksjonene).
- 0 20 mA: Strømstyrkeområde 0 20 mA for overføring av settpunkter.
- 4 20 mA: Strømstyrkeområde 2 20 mA for overføring av settpunkter. Hvis strømstyrken ligger under 2 mA, slås motoren av, og det registreres et kabelbrudd (se oversikt over overføringsfunksjonene).



LES DETTE

Etter at du har valgt en av de ekstern kildene, kobles det eksterne settpunktet til denne kilden og dermed kan den ikke lenger endres i settpunkteditoren eller på hovedskjermen. Denne koblingen kan oppheves igjen i menyen «Settpunktskilde». Settpunktkilden må da settes tilbake til «Internt settpunkt». Koblingen mellom den eksterne kilden og settpunktet indikeres både på 🗋 hovedskjermen og i settpunkteditoren med **blått**. Status-LED-en lyser også blått.



Bruk av analoginngangen som sugetrykksensorinngang:

Hvis funksjonen «Variabelt trykk p-v» eller den valgfrie funksjonen «Registrering av vannmangel via trykkgiver» er aktivert, kan AI2 ikke brukes som settpunktskilde for reguleringsdrift (alternativet er da nedtonet).

I så fall blir konfigurasjonen til AI2 tilgjengelig for bruk av trykkgiveren i menyen «Innstillinger» 🗱.



Universal	Displaytekst
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.4	Analoginngang (AI2)
1.3.4.1	Signaltype (AI2)
1.3.4.2	Trykksensorområde (AI2)
1.3.4.3	Trykksensortype (AI2)
1.3.4.3/1	Absolutt trykksensor
1.3.4.3/2	Relativ trykksensor
L. «Eksterne grensesnitt»	

2. «Analoginngang (AI2)»

Følgende alternativer kan konfigureres:

- Signaltype
- Trykksensorområde
- Trykksensortype





12.7.3 Overføringsfunksjon

Trykksensor-signaltyper:

- **0–10V**: Spenningsområde 0 10 V for overføring av settpunkter.
- 2 10 V: Spenningsområde 2 10 V for overføring av settpunkter. Hvis spenningen ligger under 1 V, slås motoren av, og det registreres et kabelbrudd (se oversikt over overføringsfunksjonene).
- 0 20 mA: Strømstyrkeområde 0 20 mA for overføring av settpunkter.
- 4 20 mA: Strømstyrkeområde 2 20 mA for overføring av settpunkter. Hvis strømstyrken ligger under 2 mA, slås motoren av, og det registreres et kabelbrudd (se oversikt over overføringsfunksjonene).

Trykksensorområde

I menypunktet «Trykksensorområde» kan trykksensorområdet velges.

Trykksensortype

I menypunktet «Trykksensortype» kan en absolutt eller relativ trykksensortype velges.

Settpunktinngang og -overføringsfunksjon

Settpunktinnganger 0 V...10 V, 0 mA...20 mA:

Ved 0 V...10 V, 0 mA...20 mA gjelder ikke kabelbrudd-avsnittet.

Innstillingsverdiene for det lineære avsnittet og avsnittet med utkoblet motor vises i Fig. 36.

Ved turtall konstant n-c kan settpunktet stilles inn mellom 30 % av det maksimale turtallet og maksimalt turtall.

For andre reguleringsfunksjoner (dp-v, dp-c, PID og pc) kan settpunktet stilles inn fra 0 % til 100 % av sensorområdet.





Hvis analogsignalet underskrider 0,9 V hhv. 1,8 mA, slås motoren av. Registrering av kabelbrudd er ikke aktiv. Ved et analogsignal mellom 2 V og 10 V eller mellom 4 mA og 20 mA interpoleres signalet lineært. Analogsignalet på 0,9...2 V eller 1,8...4 mA utgjør settpunktet ved «0 %» eller minimum turtall. Analogsignalet på 10 V eller 20 mA utgjør settpunktet ved «100 %» eller maksimum turtall.

Settpunktinnganger 2 V...10 V, 4 mA...20 mA:

Innstillingsverdiene for det lineære avsnittet, avsnittet med utkoblet motor og kabelbruddavsnittet vises i Fig. 37.

Ved turtall konstant n-c kan settpunktet stilles inn mellom 30 % av det maksimale turtallet og maksimalt turtall.

For andre reguleringsfunksjoner (dp-c, dp-v, PID og pc) kan settpunktet stilles inn fra 0 % til 100 % av sensorområdet.



Fig. 37: Settpunktinngang 2 - 10 V hhv. 4 - 20 mA

Et analogsignal under 1 V eller 2 mA tolkes som kabelbrudd. I så fall brukes et reservesettpunkt. Reservesettpunktet stilles inn i menyen «Reguleringsinnstilling». Ved et analogsignal mellom 1 V og 2,8 V eller mellom 2 mA og 5,6 mA blir motoren slått av. Ved et analogsignal mellom 5 V og 10 V eller mellom 10 mA og 20 mA interpoleres signalet lineært. Analogsignalet på 2,8...5 V eller 5,6...10 mA utgjør settpunktet ved «0 %» eller minimum turtall. Analogsignalet på 10 V eller 20 mA utgjør settpunktet ved «100 %» eller maksimum turtall.

Sensorinngang og –overføringsfunksjon

Sensorinnganger 0 V...10 V, 0 mA...20 mA:

Ved 0 V...10 V, 0 mA...20 mA brukes bare det lineære avsnittet.

Innstillingsverdiene for det lineære avsnittet vises i Fig. 38.



Fig. 38: Sensorinngang 0 – 10 V eller 0 – 20 mA

Analogsignalet på 0 V eller 0 mA utgjør den faktiske verdien til trykket ved «0 %». Analogsignalet på 10 V eller 20 mA utgjør den faktiske verdien til trykket ved «100 %».

Sensorinnganger 2 V...10 V / 4 mA... 20 mA:

Ved 2 V...10 V / 4 mA.. 20 mA gjelder ikke avsnittet med avslått motor. Innstillingsverdiene for det lineære avsnittet og kabelbrudd–avsnittet vises i Fig. 39.



Fig. 39: Sensorinngang 0 – 10 V eller 0 – 20 mA

Et analogsignal under 1 V eller 2 mA tolkes som kabelbrudd. Et nøddriftsturtall vises da innenfor rammene av nøddrift. For å gjøre det må nøddrift være stilt inn på «Pumpe PÅ» i menyen «Reguleringsinnstilling – nøddrift». Hvis nøddrift er stilt inn på «Pumpe AV», slås pumpemotoren av ved registrering av kabelbrudd. Analogsignalet på 1...2 V eller 2...4 mA utgjør den faktiske verdien til trykket ved «0 %». Analogsignalet på 10 V eller 20 mA utgjør den faktiske verdien til trykket ved «100 %».

Wilo Net er et bus-system der opptil 21 Wilo-produkter (deltakere) kan kommunisere med hverandre. Wilo-Smart Gateway regnes med som en deltaker.

Til bruk ved:

- Dobbeltpumper, består av to deltakere
- Fjerntilgang via Wilo-Smart Gateway

Busstopologi:

Busstopologien består av flere seriekoblede deltakere (pumper og Wilo-Smart Gateway). Deltakerne er forbundet med hverandre via en felles kabel. Bus-en må være terminert på begge kabelendene. Det gjøres for de to eksterne pumpene på pumpemenyen. De andre deltakerne skal ikke ha terminering aktivert. Alle buss-deltakere må ha en egen adresse (Wilo Net ID). Denne adressen settes på pumpemenyen til den gjeldende pumpen.

Terminering av pumpene:

Valg i menyen «Innstillinger» 🌣:

Universal	Displaytekst	
1.3	Eksterne grensesnitt	
1.3.5	Innstilling Wilo Net	
1.3.5.1	Wilo Net-terminering	
1.3.5.2	Wilo Net-adresse	
"Ekstorno gronsosnitt»		

1. «Eksterne grensesnitt»

2. «Innstilling Wilo Net»

3. «Wilo Net-terminering»

Wilo Net-terminering Utkoblet Innkoblet

Innstilling Wilo Net

Wilo Net-terminering

Wilo Net-adresse

Utvalgsmuligheter:

Wilo Net-terminering	Beskrivelse
Innkoblet	Termineringsmotstanden til pumpen kobles inn. Hvis pumpen er tilkoblet på slutten av den elektriske busslinjen, må du velge «Innkoblet».
Utkoblet	Termineringsmotstanden til pumpen kobles ut. Hvis pumpen IKKE er tilkoblet på slutten av den elektriske busslinjen, må du velge «Utkoblet».

Etter at termineringen er avsluttet, må du tilordne pumpene en egen Wilo Net-adresse: I menyen «Innstillinger» 🌣:

12.8 Bruk og funksjon til Wilo Netgrensesnittet

-//-

Universal	Displaytekst
1.3	Eksterne grensesnitt
1.3.5	Innstilling Wilo Net
1.3.5.1	Wilo Net-terminering
1.3.5.2	Wilo Net-adresse
1 «Eksterne gronsespitt»	

1. «Eksterne grensesnitt»

2. «Innstilling Wilo Net»

3. Velg «Wilo Net-adresse», og tilordne hver pumpe en egen adresse (1 – 21).



LES DETTE

Innstillingsområdet for Wilo Net-adressen er 1 - 126, alle verdier i området 22 - 126 må ikke brukes.

Eksempel dobbeltpumpe:

- Pumpe installert på venstre side (I) Wilo Net-terminering: ON Wilo Net-adresse: 1
- Pumpe installert på høyre side (II) Wilo Net-terminering: ON Wilo Net-adresse: 2

12.9 Bruk og funksjon til CIF-modulene

Wilo Net-adresse

1

🔯 «Innstillinger», «Eksterne grensesnitt».

De nødvendige innstillingene til CIF-modulene i pumpen er beskrevet i driftsveiledningen til CIF-modulene.

Alt etter CIF-modul-typen som er satt på, vises en tilhørende innstillingsmeny på menyen

13 Displayinnstillinger

-//-

Oversikt over begrepene på displayet for valg av dobbeltpumpestyring på de tilgjengelige språkene:

Displaytekst
Displayinnstillinger
Lysstyrke
Språk
Enheter
Tastelås
Tastelås PÅ

Under 🌣 «Innstillinger», «Displayinnstillinger» foretas generelle innstillinger.

\cap	Displayinnstillinger		Displayinnstillinger
	Lysstyrke		Språk
Q	Språk	Q	Enheter
_A~	Enheter	-1/~	Tastelås
-	▼	•	

- Lysstyrke
- Språk
- Enheter
- Tastelås

13.1 Lysstyrke

Under «Innstillinger» 🌣

1. «Displayinnstillinger»

13.2 Språk

2. Lysstyrke

Display-lysstyrken kan endres. Lysstyrken angis i prosent. 100 % lysstyrke tilsvarer den maksimalt mulige og 5 % den minimalt mulige lysstyrken.

Under «Innstillinger» 🌣

- «Displayinnstillinger» 1.
- Språk 2.

kan språket stilles inn.

Se kapittel 9.3.3 – Meny for førsteinnstillinger



LES DETTE

Etter valg av et annet språk enn det nåværende kan displayet slås av eller starte på nytt. I mens blinker den grønne LED-en. Når displayet er startet på nytt, vises språkvalglisten med det nyvalgte språket aktivert. Denne prosessen kan ta opptil ca. 30 sek.

I tillegg til muligheten for å velge et språk finnes det også et alternativ for å velge en språkuavhengig meny.

13.3 Enheter



Enheter

kPa, m³/h

kPa, l/s

ft, USGPM

.//~

Und

Universal	Displaytekst
1.5	Displayinnstillinger
1.5.1	Lysstyrke
1.5.2	Språk
1.5.3	Enheter
1.5.4	Tastelås
1.5.4.1	Tastelås PÅ
«Displayinnstillinger»	

2. Enheter

kan måleenhetene til de fysikalske verdiene stilles inn.

Valg av alternativenheter:

Enheter	Beskrivelse
SI-enheter 1: m, m ³ /t	Framstilling av de fysiske verdiene i SI- enheter
	Unntak:
	 Væskestrøm i m³/t Løftehøyde i m
SI-enheter 2: kPa, m³/t	Framstilling av løftehøyden i kPa
SI–enheter 3: KPa, l/s	Framstilling av løftehøyden i kPa og av væskestrømmen i l/s
SI–enheter 4: US gpm	SI–enheter 4: Framstilling av de fysiske verdiene i US–enheter



LES DETTE

Fra fabrikken er måleenhetene satt til SI-enheter.

Tastelås PÅ 13.4

Tastelåsen forhindrer at uautoriserte personer kan endre pumpeparameterne.

der «Innstillinger» 🌣	
Universal	Displaytekst
5	Displayinnstillinger
5.1	Lysstyrke
5.2	Språk
5.3	Enheter
5.4	Tastelås




Under «Innstillinger» 🌣

Universal	Displaytekst
1.5	Display innstillinger
1.5.1	Lysstyrke
1.5.2	Språk
1.5.3	Enheter
1.5.4	Tastelås
1.5.4.1	Tastelås PÅ

1. «Displayinnstillinger»

2. «Tastelås»

Tastelåsen kan aktiveres og deaktiveres ved å trykke lenge (over 5 sekunder) på «betjeningsknappen». Når tastelåsen er aktivert, vises fortsatt hovedskjermen samt varselog feilmeldinger for å kunne kontrollere pumpestatusen.

En aktiv tastelås kan gjenkjennes ved et hengelås–symbol 🛱 på hovedskjermen.

14 Ekstra innstillinger



 Image: Constraint of the second se

14.1 Antiblokkeringsfunksjon

Oversikt over begrepene på displayet for valg av ekstra innstillinger på de tilgjengelige språkene:

Universal	Displaytekst
1.6	Ekstra innstillinger
1.6.1	Antiblokkeringsfunksjon
1.6.1.1	Antiblokkeringsfunksjon: AV/PÅ
1.6.1.2	Antiblokkeringsfunksjon: Intervall
1.6.1.3	Antiblokkeringsfunksjon: Turtall
1.6.2	Rampetider
1.6.2.1	Rampetider: Starttid
1.6.2.2	Rampetider: Frakoblingstid
1.6.4	Automatisk PWM-frekvensreduksjon
1.6.5	Medieblanding korrigering

Funksjonen «Antiblokkeringsfunksjon», «Rampetider», «Fjernkonfigurasjon», «Automatisk PWM-frekvensreduksjon» og «Medieblanding korrigering» blir stilt inn:

Under «Innstillinger» 🌣

1. «Ekstra innstillinger»

For å forhindre blokkering av pumpen stilles det inn en antiblokkeringsfunksjon. Etter et innstilt tidsintervall starter pumpen opp og stopper igjen etter en kort stund. Forutsetning: For at antiblokkeringsfunksjonen skal virke må nettspenningen ikke avbrytes. -//--



FORSIKTIG

Blokkering av pumpen på grunn av lengre tids stillstand!

Lange driftsavbrudd kan føre til blokkering av pumpen. Ikke deaktiver antiblokkeringsfunksjonen!



LES DETTE

Det startes opp en kort stund ved hjelp av fjernkontroll, buskommando, ekstern styreinngang AV eller 0 – 10 V signal fra utkoblede pumper. Det forhindrer blokkering etter lengre tids stillstand.

Valg i menyen «Innstillinger» 🌣:

Universal	Displaytekst
1.6	Ekstra innstillinger
1.6.1	Antiblokkeringsfunksjon
1.6.1.1	Antiblokkeringsfunksjon: AV/PÅ
1.6.1.2	Antiblokkeringsfunksjon: Intervall
1.6.1.3	Antiblokkeringsfunksjon: Turtall

«Ekstra innstillinger» 1.

- 2. «Antiblokkeringsfunksjon»
- kan antiblokkeringsfunksjonen kobles inn og ut.
- Tidsintervallet for antiblokkeringsfunksjonen kan stilles inn mellom 2 og 72 timer (fabrikkinnstilling: 24 timer).
- Pumpeturtallet som antiblokkeringsfunksjonen utføres med, kan stilles inn.



LES DETTE

Hvis det planlegges strømutkobling over et lengre tidsrom, må antiblokkeringsfunksjon ivaretas av en ekstern styring som må koble inn nettspenningen en kort stund. For dette må pumpen være koblet inn på styringssiden før strømmen kobles ut.

14.2 Innstilling av pumperampetider

Antiblokkeringsfunksjon

Antiblokkeringsfunksjon: AV/PÅ

Antiblokkeringsfunksjon: Intervall

Antiblokkeringsfunksjon: Turtall

Fig. 40: Innstilling av antiblokkeringsfunksjon



14.3 **PWM-frekvensreduksjon**

I menyen «Innstillinger» 🌣

Universal	Displaytekst
1.6	Ekstra innstillinger
1.6.2	Rampetider
1.6.2.1	Rampetider: Starttid
1.6.2.2	Rampetider: Frakoblingstid
«Ekstra innstillinger»	

1.

2. «Pumperampetider»

Rampetidene definerer hvor raskt pumpen maksimalt kan gå opp og ned ved settpunktendring.

I menyen «Innstillinger» 🌣

Universal	Displaytekst
1.6	Ekstra innstillinger
1.6.4	Automatisk PWM-frekvensreduksjon

«Ekstra innstillinger» 1.

2. «Automatisk PWM-frekvensreduksjon»

Funksjonen «Automatisk PWM-frekvensreduksjon» er slått av fra fabrikken. Ved for høy omgivelsestemperatur senker pumpen automatisk hydraulikkytelsen på grunn av for høy temperatur i drivverket. Hvis denne reduserte hydraulikkytelsen fører til for lav

pumpetransportytelse, kan PWM-frekvensen til omformeren bli redusert automatisk ved at den kobles inn via denne menyen.

Da kobles pumpen automatisk om til en lavere PWM-frekvens når en kritisk, definert temperatur i drivverket nås. Slik oppnås ønsket pumpetransportytelse.



LES DETTE

Ved hjelp av den automatiske PWM-frekvensreduksjonen kan driftsstøyen fra pumpen økes eller reduseres.

14.4 Medieblanding korrigering

l menyen «Innstillinger» 🌣

Universal	Displaytekst
1.6	Ekstra innstillinger
1.6.5	Medieblanding korrigering
1.6.5.1	Medieblanding korrigering: AV/PÅ
1.6.5.2	Medieblanding korrigering: Viskositet
1.6.5.3	Medieblanding korrigering: Tetthet
L. «Ekstra innstillinger»	

2. «Medieblanding korrigering»

For å forbedre måling av gjennomstrømmingen av viskøse medier (f.eks. vann– etylenglykol–blandinger) er det mulig å gjøre en medieblanding korrigering. Hvis du velger «Innkoblet» i menyen, kan du legge inn viskositet og tetthet til mediet i menypunktet som vises nå. Disse verdiene skal være kjent lokalt på monteringsstedet.

15 Diagnose og måleverdier

Diagnose og

måleverdier

Diagnose-hjelp

Måleverdier

-

Ð

-

Ved siden av feilmeldinger støtter pumpen feilanalysen også på andre måter:

Diagnosehjelp og måleverdier gjør diagnose og vedlikehold av elektronikk og grensesnitt lettere. Den viser en oversikt over hydrauliske og elektriske spesifikasjoner, informasjon om grensesnitt og apparatinformasjon.

Oversikt over begrepene på displayet for valg av diagnose og måleverdier på de tilgjengelige språkene:

Universal	Displaytekst
2	Diagnose og måleverdier
2.1	Diagnose–hjelp
2.1.1	Apparatinformasjon
2.1.2	Serviceinformasjon
2.1.3	Oversikt over SSM-relé
2.1.4	Oversikt analoginngang (Al1)
2.1.5	Oversikt analoginngang (AI2)
2.1.6	Dobbeltpumpe-forbindelsesinfo
2.1.7	Status pumpeutveksling
2.1.8	Feildetaljer
2.1.9	Oversikt over SBM-relé
2.2	Måleverdier
2.2.1	Driftsdata
2.2.2	Statistiske data

15.1 Diagnose-hjelp

Ved siden av feilmeldinger støtter pumpen feilanalysen også på andre måter. Diagnosehjelp gjør diagnose og vedlikehold av elektronikk og grensesnitt lettere.

Den viser en oversikt over hydrauliske og elektriske spesifikasjoner, informasjon om grensesnitt, apparat-informasjon og produsentens kontaktopplysninger i menyen 쩐 «Diagnose og måleverdier».

Følgende kan nevnes:

Apparatinformasjon

no

¢

- Serviceinformasjon
- Feildetaljer
- Oversikt over SSM- og SBM-relé
- Oversikt over analoginngangene Al1 og Al2
- Oversikt over dobbeltpumpeforbindelsen
- Oversikt over statusen for pumpealternering

Diagnose-hjelp	\sim		Diagnose-hjelp		\sim	Diagnose-hjelp
Apparatinformasjon			Oversikt over SSM-relé			Oversikt analoginngang (AI2)
Serviceinformasjon	\$	Oversikt over SBM-relé	Q	Dobbeltpumpe- forbindelsesinfo		
Feildetaljer	-^-		Oversikt analoginngang (AI1)			Status pumpeutveksling
						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Diagnose	Beskrivelse	Skjerm
Apparatinformasjon	Visning av diverse apparatinformasjon	PumpetypeArtikkelnummerSerienummerProgramvareversjon
Serviceinformasjon	Visning av diverse produentspesifikk apparatinformasjon	Maskinvareversjon Parameterinstilling
Feildetaljer	Visning av feilinformasjon	FeilkodeFeilmelding
Oversikt over SSM– og SBM– reléstatus	Oversikt over den aktuelle relébruken f.eks. SSM-reléfunksjon, tvangsstyring AV, inaktiv	 Reléfunksjon Tvangsstyring Status
Oversikt over analoginngangen (AI1)	Oversikt over innstillingene f.eks. brukstype relativtrykksensor, signaltype 0 – 10 V, 3,3 V	BrukstypeSignaltypeSignal
Oversikt over analoginngangen (AI2)	Oversikt over innstillingene f.eks. brukstype settpunktinngang, signaltype 4 – 20 mA, 12,0 mA	BrukstypeSignaltypeSignal
Oversikt over dobbeltpumpeforbindelsen	Oversikt over dobbeltpumpeforbindelsen f.eks. koblet partner, adresse 2, partnernavn Helix 2.0 VE 1602	Partner-IDPartneradressePartnernavn
Oversikt over pumpeutvekslingstatusen	Oversikt over pumpeutvekslingstatusen f.eks. bryter PÅ, intervall 24 t, ingen pumpe går, neste utførelse 1d 0 h 0 m	TidsbasisStatusNeste utførelse
Oversikt over driftsdataene	Oversikt over de aktuelle driftsdataene, f.eks. faktisk løftetrykk p 4,0 bar, turtall 2540 o/ min., effekt 1520 W, spenning 230 V	 Løftehøyde eller trykk Turtall Effektforbruk Nettspenning
Oversikt over de statiske dataene	Oversikt over de aktuelle statiske dataene, f.eks. energi 746 kWh, tidsrom 23442 t.	Absorbert effektDriftstimer

Tab. 18: Alternativer Diagnose-hjelp

15.1.1 Apparatinformasjon

I menyen «Diagnose og måleverdier» 🗠

\sim	Apparat-informasjon
	Helix2.0-VE
	1602 3~
	Art.nr. 4250821 22W17
	S/N: 900123-430W0006
	SV: 01010700
-	

15.1.2 Serviceinformasjon

\sim	Serviceinformasjon
	111/2 4502 4504 2400 004
	HV: 1502.1F012100.901
1.00	WCID: 342C256
	1(9411), 9(275)
	1(1), .(-)
	2(312), -

15.1.3 Informasjon om feil



Fig. 41: Menyen Informasjon om feil

15.1.4 Oversikt over SSM-reléstatusen



Fig. 42: Oversikt over reléfunksjon SSM

15.1.5 Oversikt over SBM-reléstatusen

Universal	Displaytekst
2.1	Diagnose-hjelp
2.1.1	Apparatinformasjon
1. «Diagnose-hjelp»	

2. «Apparatinformasjon»

vises informasjon om produktnavn, artikkel- og serienummer samt programvare- og maskinvareversjon.

I menyen «Diagnose og måleverdier» 🗠

Universal	Displaytekst		
2.1	Diagnose-hjelp		
2.1.2	Serviceinformasjon		
1. «Diagnose-hjelp»			

2. «Serviceinformasjon»

vises informasjon om produktet for serviceformål.

Universal	Displaytekst
2.0	Diagnose og måleverdier
2.1	Diagnose-hjelp
2.1.8	Informasjon om feil

I menyen wDiagnose og måleverdier» kan du lese av statusinformasjon om SSMreleet. Velg følgende:

Universal	Displaytekst
2.0	Diagnose og måleverdier
2.1	Diagnose-hjelp
2.1.3	Oversikt SSM-relé
Relay function: SSM	Reléfunksjon: SSM
Forced control: Yes	Tvangsstyring: Ja
Forced control: No	Tvangsstyring: Nei
Current status: Energized	Aktuell status: Under spenning
Current status: Not energized	Aktuell status: Ingen spenning

I menyen wDiagnose og måleverdier» kan du lese av statusinformasjon om SBMreleet. Velg følgende:



Fig. 43: Oversikt over reléfunksjon SSM

15.1.6 Oversikt over analoginngangene Al1 og Al2



15.1.7 Oversikt over dobbeltpumpeforbindelsen



Universal	Displaytekst			
2.0	Diagnose og måleverdier			
2.1	Diagnose-hjelp			
2.1.9	Oversikt SBM-relé			
Relay function: SBM	Reléfunksjon: SBM			
Forced control: Yes	Tvangsstyring: Ja			
Forced control: No	Tvangsstyring: Nei			
Current status: Energized	Aktuell status: Under spenning			
Current status: Not energized	Aktuell status: Ingen spenning			

I menyen «Diagnose og måleverdier» 🗠

Universal	Displaytekst		
2.1	Diagnose-hjelp		
2.1.4	Oversikt analoginngang (Al1)		
2.1.5	Oversikt analoginngang (AI2)		

1. «Diagnose-hjelp»

- 2. «Oversikt over analoginngang Al1» eller
- 3. «Oversikt over analoginngang AI2»

Statusinformasjon om analoginngangene AI1/AI2 vises:

- Brukstype
- Signaltype
- Aktuell måleverdi

Atferd analoginngang Al1:

I menyen «Diagnose og måleverdier» 🗠

Universal	Displaytekst	
2.1	Diagnose-hjelp	
2.1.6	Dobbeltpumpe-forbindelsesinfo	
1. «Diagnose-hjelp»		

2. «Oversikt over dobbeltpumpeforbindelsen»

Statusinformasjon om dobbeltpumpeforbindelsen vises.

(\mathbf{i})

LES DETTE

Oversikten over dobbeltpumpeforbindelsen er bare tilgjengelig hvis det er konfigurert en dobbeltpumpeforbindelse på forhånd (se kapittelet «Dobbeltpumpestyring»).

I menyen «Diagnose og måleverdier» 🗠

15.1.8 Oversikt over pumpeutvekslingstatusen



15.2 Måleverdier



---- Driftsdata

n fakt = 0 o/min P elektr = 3 W U nett = 0 V

P fakt (trykkside) = 0,0 bar P fakt (sugeside) = 0,0 bar

Universal	Displaytekst		
2.1	Diagnose-hjelp		
2.1.7	Status pumpeutveksling		

1. «Diagnose-hjelp»

2. «Oversikt over statusen for pumpealternering»

Statusinformasjon om pumpealterneringen vises:

• Pumpealternering aktiv: Ja/nei

Hvis pumpealternering er innkoblet, er følgende informasjon tilgjengelig i tillegg:

- Aktuell status: ingen pumpe er i drift / begge pumpene er i drift / den andre pumpen er i drift
- Tid til neste pumpealternering

I menyen «Diagnose og måleverdier» 🗠 finnes det

Universal	Displaytekst		
2.2	Måleverdier		
2.2.1	Driftsdata		

1. «Måleverdier»

Driftsdata, måledata og statistiske data vises.

I undermenyen «Driftsdata» vises følgende informasjon:

Hydraulische driftsdata

- Aktuelt l

 øftehøyde
- Aktuelt sugetrykk
- Faktisk turtall



Elektriske driftsdata

- Effektforbruk
- Nettspenning



LES DETTE

Dataene i denne illustrasjonen er avhengige av den innstilte reguleringstypen. Den faktiske verdien « p_{fakt} » (trykkside) angis hvis det brukes en endetrykkgiver (p-c, p-v). Den faktiske verdien « p_{fakt} » (sugeside), når en sugetrykkgiver brukes.

Den faktiske verdien «H» angis hvis det brukes en differansetrykkgiver (dp-c, dp-v).

I undermenyen «Statistiske data» vises følgende informasjon:



Universal	Displaytekst		
2.2	Måleverdier		
2.2.2	Statistiske data		
Statistiske data			

- Absorbert energi summert
- Driftstimer

16 Tilbakestille



I denne menyen kan fabrikkinnstillingen til pumpen gjenopprettes.

16.1 Fabrikkinnstilling



Pumpen kan settes tilbake til fabrikkinnstilling. I menyen «Tilbakestille» \Im velger du:

Universal	Displaytekst		
3.0	Fabrikkinnstilling		
3.1	Gjenopprette fabrikkinnstillinger		
1. «Fabrikkinnstilling»			

2. «Gjenopprette fabrikkinnstillinger»

3. og «Bekrefte fabrikkinnstilling» i denne rekkefølgen



LES DETTE

Tilbakestilling til fabrikkinnstilling erstatter alle aktuelle innstillinger på pumpen!

Parameter	Fabrikkinnstilling
Reguleringsinnstillinger	
Reguleringstype	Basisregelungstype: n-const.
Settpunkt n-c	(Maksimalt turtall + minimalt turtall) / 2
Settpunktskilde	Internt settpunkt
Pumpe av/på	Innkoblet
Overvåkingsinnstillinger	
Min. trykkregistrering	Utkoblet
Maks. trykkregistrering	Innkoblet
Registrering av maks. trykkgrenseverdi	
Helix2.0-VE	16 bar
Medana CH§-LE	10 bar
Forsinkelse av maksimaltrykkregistreringen	20 s
Registrering av vannmangel ved hjelp av sensor	Utkoblet
Registrering av vannmangel ved hjelp av bryter	Utkoblet
Eksterne grensesnitt	
SSM-reléfunksjon	Feil til stede

Parameter	Fabrikkinnstilling
SSM-relé tvangsstyring	Normal
SBM-reléfunksjon	Motoren går
Binærinngang (DI 1)	Aktiv (med kabelbro)
Analoginngang (AI1), signaltype	0 – 10 V
Analoginngang (Al1), trykksensorområde	10 bar
Analoginngang (AI2)	Ikke konfigurert
Wilo Net-terminering	Innkoblet
Wilo Net-adresse	Enkeltpumpe: 126
Dobbeltpumpedrift	
Koble til dobbeltpumpe	Enkeltpumpe: ikke forbundet
Pumpealternering	Innkoblet
Tidsbasert pumpealternering	24 t.
Displayinnstilling	
Lysstyrke	80%
Språk	Tysk
Enheter	m, m³/t
Ekstra innstillinger	
Antiblokkeringsfunksjon	Innkoblet
Tidsintervall for antiblokkeringsfunksjon	24 t.
Antiblokkeringsfunksjon turtall	2300/min.
Oppstartstid	0 s
Utløpstid	0 s
Automatisk PWM-frekvens	Utkoblet
Medieblanding korrigering	Utkoblet

Tab. 19: Fabrikkinnstilling

17 Feil, årsaker og utbedring



ADVARSEL

Utbedring av feil må bare utføres av kvalifisert personell! Overhold sikkerhetsinstruksene.

Hvis det forekommer feil, har feilhåndteringen fortsatt realiserbare pumpeytelser og funksjonaliteter til rådighet.

En feil kontrolleres uten driftsavbrudd hvis det er mulig. Eventuelt kobles det til nøddrift eller reguleringsmodus. Feilfri pumpedrift gjenopptas når feilårsaken ikke lenger er aktiv. Eksempel: Elektronikkmodulen er avkjølt igjen.



LES DETTE

Ved feil på pumpen må du kontrollere at de analoge og digitale inngangene er riktig konfigurert.

Se detaljer i den utførlige veiledningen på www.wilo.com

Hvis driftsavbruddet ikke kan utbedres, må du ta kontakt med fagkyndige, eller med nærmeste Wilo-kundeservice eller -filial.

17.1 Mekaniske feil uten feilmeldinger

Feil	Årsaker	Utbedring
Pumpen fungerer ikke eller det	Løse kabelklemmer	Elektrisk sikring er defekt
oppleves driftsavbrudd		

Feil	Årsaker	Utbedring
Pumpen fungerer ikke eller det oppleves driftsavbrudd	Elektrisk sikring er defekt	Kontroller sikringene og skift ut defekte sikringer
Støy eller ulyder fra pumpen	Motoren har lagringsskader	La Wilo-kundeservice eller et fagfirma kontrollere pumpen og eventuelt sette den i stand.

Tab. 20: Mekaniske feil

17.2 Feilmeldinger

Visning av en feilmelding på displayet

- Statusindikatoren er farget med rødt.
- Feilmelding, feilkode (E...).

Når det foreligger en feil, går pumpen ikke. Hvis den kontinuerlige overvåkingen av pumpen oppdager at feilårsaken ikke lenger er tilstede, trekkes feilmeldingen tilbake og driften gjenopptas.



LES DETTE

Pumpen gjennomfører dessuten en feilkontroll hvis det foreligger en «Ext. OFF»–melding. Ved en feilkontroll må du eventuelt prøve å starte motoren.

Hvis det foreligger en feilmelding, er displayet permanent slått på, og den grønne LEDindikatoren er slått av.

Kode	Feil	Årsak	Utbedring	
401	Ustabil strømforsyning.	Ustabil strømforsyning.	Kontroller elektroinstallasjonen.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	g utbedring:		
	For ustabil strømforsyning.Driften kan ikke opprettholdes	5.		
402	Underspenning	For lav spenning.	Kontroller elektroinstallasjonen.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	g utbedring:		
	Driften kan ikke opprettholdes. N	lulige årsaker:		
	Nett overbelastet.			
	Pumpen er koblet til feil strømforsyning.			
402		For her street for grunn av ujevn pakobi	Kontrollor elektroinstallasionen	
403		For nøy strømforsyning.	Kontroller elektroinstallasjonen.	
	i lileggsinformasjon om arsaker og utbedring:			
	Driften kan ikke opprettholdes. Mulige årsaker:			
	 Pumpen er koblet til feil strømforsyning. Trefacenettet er usymmetrick helastet på grupp av ujevn påkebling av énface, forbrukere. 			
404	Pumpen er blokkert	Mekanisk nåvirkning hindrer	Kontroller at roterende deler går	
	rumpen er blokkert.	dreiing av pumpeakselen.	lett i pumpelegemenet og	
			motoren. Fjern avleiringer og	
			fremmedelementer.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:			
	 I tillegg til avleiringer og fremmedlegemer i systemet kan også pumpeakslingen kile og sette seg fast på grunn av kraftig lagerslitasje. 			
405	Elektronikkmodul for varm.	Kritisk temperatur for	Sikre tillatt	
		elektronikkmodulen	omgivelsestemperatur. Forbedre	
		overskredet.	luftingen i rommet.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:			
	 Overhold tillatt monteringsstilling og minimumsavstand til isolasjons- og anleggskomponenter slik at man er sikret en tilstrekkelig ventilering. 			

Kode	Feil	Årsak	Utbedring	
406	Motor for varm.	Tillatt motor-temperatur overskredet.	Sikre tillatt omgivelses– og medietemperatur. Sikre motorkjøling ved fri luftsirkulasjon.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	g utbedring:		
	 Overhold tillatt monteringsstil slik at man er sikret en tilstrek 	ling og minimumsavstand til isolas kelig ventilering.	jons– og anleggskomponenter	
407	Forbindelse mellom motor og modul brutt.	Feil på elektrisk forbindelse mellom motor og modul.	Feil på elektrisk forbindelse mellom motor og modul.	
	Kontroller motor-modul-forbinde	elsen.		
	Elektronikkmodulen kan demo	nteres for å kontrollere kontakten	mellom modulen og motoren.	
408	Pumpen gjennomstrømmes mot strømningsretningen.	Ytre påvirkninger fører til en gjennomstrømning mot strømningsretningen til pumpen.	Kontroller anleggsfunksjonen, monter eventuelt tilbakeslagsventiler.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	g utbedring:		
	Hvis pumpen gjennomstrømm	es for kraftig i motsatt retning, kar	n ikke motoren lenger starte.	
409	Ufullstendig programvareoppdatering.	Programvareoppdateringen ble ikke avsluttet.	Programvareoppdatering med ny programvarepakke nødvendig.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	g utbedring:		
	Pumpen kan bare arbeide ved	avsluttet programvareoppdatering		
410	Spenning analoginngang overbelastet.	Spenning analoginngang kortsluttet eller kraftig belastet.	Kontroller tilkoblede kabler og forbrukere på strømforsyningens analoginn– gang for kortslutning.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:			
	Feilen påvirker binærinngange	ne. Ekst. AV er innstilt. Pumpen stå	ir stille.	
411	Nettfase mangler.	Nettfase mangler.	Kontroller elektroinstallasjonen.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	g utbedring:		
	 Kontaktfeil på nettilkoblingsklemmen. Sikringen til en nettfase er utløst. 			
412	Tørrkjøring	Pumpen har registrert et for lavt	Ikke noe medium i anlegget.	
		effektforbruk.	Kontroller vanntrykk, ventiler og tilbakeslagsventiler.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:			
	Pumpen pumper ikke noe eller for lite medium.			
413	Endetrykket er for høyt.	Trykket på trykksiden er for høyt.	Kontroller maksimaltrykkregistreringen, og tilpass den ev.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:			
	• Sugetrykket til anlegget er for høyt. Må begrenses av en trykkbegrensningsventil.			
414	Endetrykket er for lavt.	Endetrykket er for lavt.	Kontroller installasjon av rørledningssystemet.	
			Kontroller og evt. tilpass minstetrykkregistrering.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:			
	 Pumpen har høy gjennomstrømming, men kan ikke nå minstetrykket på grunn av en lekkasje i anlegget. 			

Kode	Feil	Årsak	Utbedring	
415	Sugetrykket er for lavt.	Trykket på sugesiden er for lavt.	Kontroller om trykknettet er tilstrekkelig.	
			Kontroller og evt. tilpass innstilt grenseverdiinnstilling for registrering av vannmangel ved hjelp av sensor.	
			Kontroller og evt. tilpass innstilling av trykksensortype (absolutt eller relativ).	
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	og utbedring:		
	Trykket på sugesiden er for lavt p	på grunn av:		
	 høy gjennomstrømming på try for lite rør på sugesiden med mange rørbender på s for lav vannstand i brønnen 	ykksiden og: ugesiden		
416	Vannmangel.	Vannmangel på sugesiden.	Kontroller vannstanden i tanken.	
			Kontroller funksjonen til nivåkoblingen.	
417	Hydraulisk overbelastning.	Pumpen har fastslått en overbelastning på den hydrauliske siden.	Hvis væsken er en annen enn vann, kan du sjekke innstillingen av væskeblandingskorreksjonen og tilpasse om nødvendig.	
			Kontroller hydraulikkdeler til pumpen.	
420	Motor eller elektronikkmodul defekt.	Motor eller elektronikkmodul defekt.	Bytt motor og/eller elektronikkmodul.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:			
	 Pumpen kan ikke finne ut hvilken av de to komponentene som er defekt. Kontakt service. 			
421	Elektronikkmodul defekt.	Elektronikkmodul defekt.	Skift ut elektronikkmodulen.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:			
	Kontakt service.			

Tab. 21: Feilmelding

17.3 Advarsler

Visning av en advarsel på displayet

- Statusindikatoren er farget med gult.
- Advarsel, advarselskode (W ...)

En advarsel gjør oppmerksom på en begrensning i pumpefunksjonen.

Pumpen pumper videre i begrenset drift (nøddrift). Avhengig av årsaken for advarselen begrenses reguleringsfunksjonen under nøddrift, ev. faller pumpen tilbake på et fast turtall. Hvis den kontinuerlige overvåkningen av pumpen oppdager at advarselsårsaken ikke lenger er tilstede, trekkes advarselen tilbake og driften gjenopptas.

Hvis det foreligger en advarsel, er displayet permanent slått på, og den grønne LEDindikatoren er slått av.

Kode	Advarsel	Årsak	Utbedring
550	Pumpen gjennomstrømmes mot strømningsretningen.	Ytre påvirkninger fører til en gjennomstrømning mot strømningsretningen til pumpen.	Kontroller anleggsfunksjonen, monter eventuelt tilbakeslagsventiler.
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:		
	• Hvis numpen gjennomstrømmes for kraftig i motsatt retning, kan ikke motoren lenger starte		

Kode	Advarsel	Årsak	Utbedring		
551	Underspenning	For lav spenning.	Kontroller elektroinstallasjonen.		
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:				
	Pumpen er i drift. Underspenni kan heller ikke redusert drift o	 Pumpen er i drift. Underspenning reduserer pumpens effekt. Når spenningen faller under 324 V, kan heller ikke redusert drift opprettholdes. 			
552	Pumpen gjennomstrømmes av fremmedvann i strømningsretningen.	Ytre påvirkninger fører til en gjennomstrømning i strømningsretningen til pumpen.	Kontroller effektreguleringen av de øvrige pumpene.		
	Tilleggsinformasjon om årsaker og	g utbedring:			
	Driften kan ikke opprettholdes. M Pumpen kan starte til tross for	lulige årsaker: gjennomstrømning.			
553	Elektronikkmodul defekt.	Elektronikkmodul defekt.	Skift ut elektronikkmodulen.		
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	g utbedring:	I		
	 Pumpen går, men eventuelt ikl Kontakt service. 	ke med full effekt.			
556	Kabelbrudd på analoginngang AI1.	Konfigurasjonen og inngangssignalet fører til registrering av et kabelbrudd.	Kontroller konfigurasjonen til inngangen og den tilkoblede sensoren.		
	Tilleggsinformasjon om årsaker og	g utbedring:			
	 Registrering av kabelbrudd før denne eksterne verdien. 	er ev. til reservedriftstyper,som sik	rer funksjonen til pumpen uten		
558	Kabelbrudd på analoginngang AI2.	Konfigurasjonen og inngangssignalet fører til registrering av et kabelbrudd.	Kontroller konfigurasjonen til inngangen og den tilkoblede sensoren.		
	 Registrering av kabelbrudd fører ev. til reservedriftstyper, som sikrer funksjonen til pumpen uten denne eksterne verdien. Dobbeltpumpe: Hvis W556 vises på displayet til partnerpumpen uten en tilkoblet differansetrykkgiver, må du i tillegg alltid sjekke dobbeltpumpeforbindelsen. W571 er muligens også aktivert, men vises ikke med samme prioritet som W556. Partnerpumpen uten tilkoblet differansetrykkgiver omdefinerer seg fra hovedpumpe til enkeltpumpe på grunn av manglende forbindelse. Den tolker i dette tilfelle 				
560	Ufullstendig programvareoppdatering.	Programvareoppdateringen ble ikke avsluttet.	Det anbefales programvareoppdatering med ny programvarepakke.		
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:				
	 Oppdatering av programvare ble ikke gjennomført, pumpen arbeider videre med forrige programvareversjon. 				
561	Spenning analoginngang overbelastet (binær).	Spenning analoginngang kortsluttet eller kraftig belastet.	Kontroller tilkoblede kabler og forbrukere på strømforsyningens analoginn– gang for kortslutning.		
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:				
	Binærinngangene påvirkes. Funksjonene til binærinngangene er ikke tilgjengelige.				
562	Spenning analoginngang overbelastet (analog).	Spenning analoginngang kortsluttet eller kraftig belastet.	Kontroller tilkoblede kabler og forbrukere på strømforsyningens analoginn– gang for kortslutning.		
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:				
	Funksjonene til analoginngangene påvirkes.				

no	

Kode	Advarsel	Årsak	Utbedring	
564	Settpunkt fra BMS ¹ mangler.	Sensorkilde eller BMS ¹ er feil konfigurert. Kommunikasjonen har falt ut.	Kontroller konfigurasjonen og funksjonen til BMS ¹ .	
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	g utbedring:		
	Funksjonene til reguleringen påvirkes. En reservefunksjon er aktiv.			
565	Signal for kraftig på analoginn- gang Al1.	Inngangssignalet er tydelig over forventet maksimum.	Kontroller inngangssignalet.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	g utbedring:		
	Signalet bearbeides med maks	imal verdi.		
566	Signal for kraftig på analoginn- gang Al2.	Inngangssignalet er tydelig over forventet maksimum.	Kontroller inngangssignalet.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	g utbedring:		
	Signalet bearbeides med make	imal verdi.		
570	Elektronikkmodul for varm.	Kritisk temperatur for elektronikkmodulen overskredet.	Sikre tillatt omgivelsestemperatur. Forbedre luftingen i rommet.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	g utbedring:		
	 Elektronikkmodulen må ved ty på elektronikk-komponenter. 	delig overopphetning stoppe drift	en av pumpen, for å unngå skader	
571	Brudd på dobbeltpumpeforbindelse.	Forbindelsen til dobbeltpumpepartner kan ikke opprettes.	Kontroller strømforsyningen til dobbeltpumpe-partneren, kabelforbindelsen og konfigurasjonen.	
	 Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring: Pumpefunksjonen påvirkes ubetydelig. Motorhodet opprettholder pumpefunksjonen inntil effektgrensen. Se også tilleggsinformasjon Code 582. 			
573	Kommunikasjon til display- og betjeningsenhet avbrutt.	Intern kommunikasjon til display- og betjeningsenhet avbrutt.	Kontroller alle flatkabelforbindelser.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	g utbedring:	I	
	 Display- og betjeningsenheten er forbundet med elektronikkenheten til pumpen på baksiden via en flatkabel. 			
574	Kommunikasjon til CIF-modulen avbrutt.	Intern kommunikasjon til CIF- modulen avbrutt.	Kontroller/rengjør kontaktene mellom CIF–modul og elektronikkmodul.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:			
	CIF-modulen er forbundet me	d pumpen via fire kontakter i kobli	ngsboksen.	
578	Display– og betjeningsenhet defekt.	Det ble fastslått en defekt på display– og betjeningsenheten.	Skift ut display– og betjeningsenheten.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:			
	Display- og betjeningsenheten er tilgjengelig som reservedel.			
582	Dobbeltpumpen er ikke kompatibel.	Dobbeltpumpepartneren er ikke kompatibel med denne pumpen.	Velg/installer en passende dobbeltpumpepartner.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker og utbedring:			
	Dobbeltpumpefunksjonen virk	er bare med to kompatible pumpe	r av samme type.	
586	Overspenning	For høy strømforsyning.	Kontroller strømforsyningen.	
	Tilleggsinformasjon om årsaker o	g utbedring:		
	 Pumpen er i drift. Hvis spenningen fortsetter å øke, blir pumpen koblet ut. For høye spenninger kan skade pumpen! 			
588	Elektronikkventilering blokkert, defekt eller ikke tilkoblet.	Elektronikkventilering fungerer ikke	Kontroller ventileringskabelen	

Tab. 22: Advarsler





Fig. 44: Advarsel

18 Vedlikehold

(\mathbf{i})

LES DETTE

Advarsel W573 «Kommunikasjon til display– og betjeningsenhet avbrutt» vises annerledes enn alle andre advarsler på displayet. Følgende vises på displayet:

Sikkerhet kun ved hjelp av kvalifisert fagpersonell!



FARE

Risiko for fatal skade!

Ved arbeid på elektriske anordninger er det risiko for fatal skade pga. elektrisk støt.

Arbeider på elektriske anordninger må bare utføres av elektroinstallatører som er godkjente av den lokale energileverandøren.

Før det utføres noen som helst arbeider på elektriske anordninger, må disse være uten mekanisk spenning og sikret mot utilsiktet innkobling. Skader på pumpetilkoblingskabelen må utelukkende utbedres av elektrikere.

Man må aldri stikke gjenstander rundt eller inn i åpninger på elektronikkmodulen eller i motoren!

Ta hensyn til installasjons- og driftsveiledninger for pumpe, nivåregulering og annet tilbehør!



FARE

Risiko for fatal skade!

Personer med pacemaker er utsatt for akutt fare som følge av den permanent magnetiserte rotoren som befinner seg i motorens indre. Død eller alvorlige personskader oppstår hvis instruksjonene ikke overholdes.

Personer med pacemakere må overholde de generelle

adferdsretningslinjene som gjelder for omgangen med elektriske anordninger, ved arbeider på pumpen!

Ikke åpne motoren!

Demontering og installasjon av rotoren for vedlikeholds- og reparasjonsarbeider skal bare foretas av Wilo kundeservice! Demontering og installasjon av rotoren for vedlikeholds- og reparasjonsarbeider skal bare foretas av personer som ikke har pacemaker!



LES DETTE

Det utgår ingen fare fra magnetene i motorens indre så lenge motoren er komplett montert. Dermed utgår det ingen spesiell fare for personer med pacemaker fra pumpekomponentgruppen. De kan nærme seg drivverket uten reservasjoner.



ADVARSEL

Fare for personskader!

Åpning av motoren fører til høye, plutselig fremtredende magnetiske krefter. Disse kan forårsake alvorlige kuttskader, klemskader og indre blødninger.

Ikke åpne motoren!

Demontering og installasjon av motorflensen og lagerskjoldet for vedlikeholds- og reparasjonsarbeider skal bare foretas av Wilo kundeservice!



FARE

Risiko for fatal skade!

På grunn av ikke monterte verneinnretninger på elektronikkmodulen eller i området ved koblingen kan elektrisk støt eller berøring av roterende deler føre til livstruende skader.

Etter gjennomført vedlikeholdsarbeid må demonterte verneinnretninger som f. eks. moduldeksel eller koblingsdeksler, monteres på igjen!



FORSIKTIG

Fare for materialskader!

Fare for skader på grunn av usakkyndig håndtering.

Drivverket må aldri brukes uten montert elektronikkmodul.



FARE

Risiko for fatal skade!

Selve drivverket og deler av drivverket kan ha en svært høy egenvekt. På grunn av deler som kan falle ned, er det fare for kutt, kvestelser, blåmerker eller slag som kan føre til død.

Bruk alltid egnet løfteutstyr, og sikre delene mot å falle ned. Man må aldri oppholde seg under hengende last.

Sørg for at drivverket står sikkert ved lagring og transport samt ved alt installasjons- og øvrig monteringsarbeid.



FARE

Risiko for fatal skade!

Verktøy som brukes til vedlikeholdsarbeid på motorakselen, kan slynges ut hvis de kommer i kontakt med roterende deler og forårsake livstruende personskader.

Verktøy som brukes til vedlikeholdsarbeid, må alltid fjernes før oppstart av drivverket!

Hvis transportløkkene eventuelt flyttes fra motorflensen til motorhuset, må dem festes på motorflensen igjen etter avsluttet installasjons- eller vedlikeholdsarbeid.

Lufttilførsel

Etter alle vedlikeholdsarbeider skal viftedekselet festes igjen med de tiltenkte skruene, slik at motoren og elektronikkmodulen blir kjølt tilstrekkelig.

Med jevne mellomrom må man kontrollere lufttilførselen på motorhuset og modulen. Ved smuss må man sørge for å gjenopprette lufttilførselen, slik at kjølingen av motoren og elektronikkmodulen blir tilstrekkelig.



FARE

Risiko for fatal skade!

Ved arbeid på elektriske anordninger er det risiko for fatal skade pga. elektrisk støt. Det kan foreligge livsfarlige spenning på motorkontaktene etter demontering av elektronikkmodulen. Kontroller om det er spenningsløst, og dekk over eller skjerm av nærliggende, spenningsførende deler. Lukk stengeanordningene foran og bak pumpen.

5 5 5 1



FARE

Risiko for fatal skade!

Hvis drivverket eller enkeltkomponenter faller ned, kan det føre til livstruende skader.

Sikre drivverkskomponentene mot å falle ned under installasjonsarbeid.

18.1 Skifte elektronikkmodul



LES DETTE

Det utgår overhodet ingen fare for personer med pacemaker fra magnetene som ligger i motorens indre så lenge motoren ikke åpnes eller rotoren tas ut. Skifte av elektronikkmodul kan foretas uten fare.



FARE

Risiko for fatal skade!

Hvis rotoren drives via løpehjulet når pumpen er i stillstand, kan det oppstå en spenning på motorkontaktene som er farlig dersom man berører dem.

Lukk stengeanordningene foran og bak pumpen.

- Gjennomfør disse trinnene for å demontere elektronikkmodulen.
 - Fjern de 4 skruene (Fig. 1, pos. 4), og trekk elektronikkmodulen av motoren (Fig. 1, pos. 1).
- Skift ut O-ringen (Fig. 1, pos. 13).
- Før ny installasjon av elektronikkmodulen må den nye O-ringen trekkes på mellom elektronikkmodulen og motorpasstykket (Fig. 1, pos. 6) på kontakteren.
- Trykk elektronikkmodulen inn i kontakteringen til motoren, og fest med skruene.
- Gjenopprett driftsberedskapen til pumpen.



•

LES DETTE

Elektronikkmodulen må trykkes på til anslag ved montering.

i) LE

LES DETTE

Følg trinnene for oppstart i avsnitt 9 («Oppstart»).



LES DETTE

Koble elektronikkmodulen fra forsyningsnettet ved ny isolasjonstest på anlegget!



LES DETTE

Kontroller programvareversjonen til den gjenværende dobbeltpumpepartneren før du bestiller en erstatningselektronikkmodul som brukes i dobbeltpumpedrift!

Programvaren til de to dobbeltpumpepartnerne må være kompatibel. Kontakt Wilo-service.

18.2 Skifte motor/drift



LES DETTE

Det utgår overhodet ingen fare for personer med pacemaker fra magnetene som ligger i motorens indre så lenge motoren ikke åpnes eller rotoren tas ut. Skifte av motor/drivverk kan foretas uten fare.

- Gjennomfør disse trinnene for å demontere motoren i serien Helix2.0.
- Demonter omformeren i henhold til angivelsene i kapittel 19.1.
- Fjern de 4 skruene (Fig. 1, pos. 5), og trekk motoren (Fig. 1, pos. 8) rett opp.
- Rett inn motornøkkelakselen (Fig. 1, pos. 11) etter lanternen (Fig. 1, pos. 12) før installasjon av den nye motoren.
- Trykk den nye motoren inn i lanternen, og fest med skruene.



LES DETTE

Motoren må trykkes på til anslag ved installasjon.



FARE

Risiko for fatal skade!

Ved arbeid på elektriske anordninger er det risiko for fatal skade pga. elektrisk støt. Det kan foreligge livsfarlige spenning på motorkontaktene etter demontering av elektronikkmodulen. Fastslå om det er spenningsløst, og dekk over eller skjerm av nærliggende, spenningsførende deler. Lukk stengeanordningene foran og bak pumpen.



LES DETTE

Økt lagerstøy og uvanlige vibrasjoner er tegn på motorslitasje. Lageret må skiftes ut av Wilo-kundeservice.



ADVARSEL

Fare for personskader!

Åpning av motoren fører til høye, plutselig fremtredende magnetiske krefter. Disse kan forårsake alvorlige kuttskader, klemskader og indre blødninger.

Ikke åpne motoren!

Demontering og installasjon av motorflensen og lagerskjoldet for vedlikeholds- og reparasjonsarbeider skal bare foretas av Wilo kundeservice!

18.3 Skifte modulventilator

Se kapittelet «Skifte elektronikkmodul» for å demontere modulen.

- Åpne dekselet til elektronikkmodulen. (Fig. 45).
- Trekk av tilkoblingskabelen til modulventilatoren. (Fig. 46).
- Løsne skruene til modulventilatoren (Fig. 47).
- Ta av modulventilatoren, og løsne kabelen med gummitetning fra modulunderdelen (Fig. 48).



Fig. 45: Åpne dekselet til elektronikkmodulen



Fig. 46: Løsne tilkoblingskabelen til modulventilatoren



Fig. 47: Demontering av modulventilatoren



Fig. 48: Ta av modulventilatoren inkl. kabel og gummitetning

Installasjon av ventileringen

Monter den nye modulventilatoren i omvendt rekkefølge.

19 Reservedeler

Originale reservedeler skal kun skaffes via fagfolk eller Wilo-kundeservice. For å unngå misforståelser og feilbestillinger må alle opplysninger på typeskiltet til drivverket angis ved hver bestilling. Typeskilt for drivverket (Fig. 3, pos. 2).



ADVARSEL

Fare for materialskader!

Funksjonen til pumpen er bare sikret ved bruk av originale reservedeler. Bruk bare originale reservedeler fra Wilo!

Nødvendige opplysninger ved reservedelsbestillinger: Reservedelsnumre, reservedelsbetegnelser, samtlige data på typeskiltet for drivverket. Slik unngås returspørsmål og feilbestillinger.



LES DETTE

Liste over originale reservedeler: se Wilo reservedelsdokumentasjon (www.wilo.com). Posisjonsnumrene på sprengskissen (Fig. 1 og Fig. 2) er ment for orientering og opplisting av drivverkskomponenter. Disse posisjonsnumrene skal ikke brukes for reservedelsbestillinger!

20 Bortleding

Informasjon om innsamling av brukte elektriske og elektroniske produkter.

Riktig avfallshåndtering og fagmessig korrekt gjenvinning av produktet hindrer miljøskader og farer for personlig helse.



LES DETTE

Det er forbudt å kaste produktet i husholdningsavfallet!

I EU kan dette symbolet vises på produktet, forpakningen eller på de vedlagte dokumentene. Det betyr at de aktuelle elektriske eller elektroniske produktene ikke må kastes i husholdningsavfallet.

Følg disse punktene for riktig behandling, gjenvinning og avfallshåndtering av de aktuelle utgåtte produktene:

- Disse produktene må bare leveres til godkjente innsamlingssteder som er beregnet på dette.
- De gjeldende lokale forskriftene må overholdes!

Informasjon om riktig avfallshåndtering får du hos de lokale myndighetene,

avfallshåndteringsselskaper i nærheten eller hos forhandleren der du kjøpte produktet. Mer informasjon om resirkulering finner du på www.wilorecycling.com.





wilo



Local contact at www.wilo.com/contact

Wilcose Wilopark 1 44263 Dortmund Germany T +49 (0)231 4102-0 T +49 (0)231 4102-7363 wilo@wilo.com www.wilo.com

Pioneering for You